



فَيْسَلُكَ

مِنْ مَعْرِفَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

مَعَ التَّرْجُمَةِ الصِّينِيَّةِ

古兰经之光

(分类节选)

侯赛因·哈伊利·克尔曼尼 编纂

اعداد

حسين جازي كرماني



لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

بسم الله الرحمن الرحيم



奉至仁至慈的安拉之名



فَيْسَلُكُ

مِنْ مَعَارِفِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

مَعَ التَّرْجُمَةِ الصِّينِيَّةِ

[انواری از معارف قرآنی با ترجمه چینی]

إعداد

حُسَيْنُ جَائِزِي كِرْمَانِي



古兰经之光

(分类节选)

侯赛因·哈伊利·克尔曼尼 编纂

3

قرآن، چینی - عربی، برگزیده.
 قیسات من معارف القرآن الکریم مع الترجمة النصیة = انواری از معارف قرآنی با
 ترجمه چینی / مترجم سلیمان بای جی سو: به اعداد حسین حائری کرمانی. مشهد: مجمع
 البحوث الإسلامية، ۱۴۲۵ ق. = ۱۳۸۳ ش.
 ص. ۲۸۰
 ISBN 964 - 444 - 739 - 5

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عربی - چینی
 ۱. قرآن - برگزیده ها - ترجمه ها: آقا. حائری کرمانی، حسین، ۱۳۰۰ -
 گردآورنده: ب. بای جی سو، سلیمان، ۱۹۷۱ - ، مترجم: ج. بنیاد پژوهشهای
 اسلامی، د. عنوان: عنوان: انواری از معارف قرآنی با ترجمه چینی

۲۹۷ / ۱۴۹۵۱

۲ ج / ۹ ج / ۵ / ۶۳ BP

۲۲۴۰۵ - ۸۳ م

کتابخانه ملی ایران



قیسات من معارف القرآن الکریم مع الترجمة النصیة

إعداد: حسین حائری کرمانی

ترجمة: سلیمان بای جی سو

تنظیم الحروف: داود مولوی

الطبعة الأولى: ۱۴۲۲ ق / ۲۰۰۳ م

العدد: ۱۰۰۰ نسخة

الثمن: ۱۶۰۰۰ ریال

الطبعة: مؤسسة النبع و النشر التابعة للأمانة الرضویة المقدسة

حقوق الطبع محفوظة للناسر

مراكز التوزيع

مجمع البحوث الإسلامية، الهاتف والفاكس (مشهد) ۲۲۳۰۸۰۳، ص. ب ۳۶۶ - ۹۱۷۳۵

شركة النشر، (مشهد) الهاتف ۸۵۱۱۱۳۶ - ۷، الفاكس ۸۵۱۵۵۶۰

Web Site: www.islamic-rt.org

E-mail: info@islamic-rt.org





古兰经之光

(分类节选)

编纂：侯赛因·哈伊利·克尔曼尼

协助：白拉图阿里·巴巴波尔 达吾德·毛拉韦

中文版协助：马晓燕

版式设计：阿拉·巴斯利·米赫尔

装帧设计：达吾德·毛拉韦

2004 年第 1 版

印数：1—3,000 册

定价：16,000 利亚尔

出版：阿斯坦·古都斯·拉扎维出版发行机构

发行：伊斯兰教研究基金会

地址：伊朗·马什哈德 邮箱 91735-366

电话 +98-511-2232501-10 2253001-3

网址：www.islamic-rf.org E-mail: info@islamic-rf.org

版权所有

فهرس العناوين

فأحة الكأاب



٥

١١- الرسالة وأهأقها	(الله)
١٢- أسماء الأبناء فى القرآن	(الآلهيات)
١٣- لىق والحائفة	١
١٤- نعة الرسول	١- الحمد
١٥- أخلاقه	٢- التوحفد
١٦- الأسراء والمعراج	٣- العدل
١٧- التأسى والاقتداء به والسلاة علفه	٤- القفرة
١٨- القرآن الكرفم	٥- العفنة
١٩- الامامة	٦- العلم
٢٠- وراة الصالحفن الارض	٧- الزافة والزعمة
(الموت والمعاد)	٨- النصر
٣	٩- الامر
٢١- الموت	١٠- النقاء
٢٢- الفوم الموعود	(النبة والامامة)
	٢

٢٣- الحشر	٤١- الاسلام
٢٤- يوم القيامة	٤٢- الايمان
٢٥- الحساب	٤٣- التقوى
٢٦- الميزان	٤٤- الاخلاص
٢٧- كتاب الاعمال	٤٥- الصدق
٢٨- شهادة الاعضاء	٤٦- التوكل
٢٩- جزاء المتقين	٤٧- الاعتصام
٣٠- جزاء الكافرين	٤٨- التوبة
٣١- الجنة واصحابها	٤٩- الوفاء بالعهد
٣٢- النار واهلها	٥٠- الامانة
(الفرائض)	٥١- الاستقامة
٤	٥٢- الصبر
٣٣- الطلوة	٥٣- الانفاق
٣٤- انصيام	٥٤- الاعراض عن اللغو
٣٥- الزكاة والخمس	٥٥- لعمل الصالح
٣٦- الحج	٥٦- العلم
٣٧- الجهاد	٥٧- الاحسان
٣٨- الامر بالمعروف والنهي عن المنكر	(المساوي)
٣٩- التولي	٦
٤٠- التنزي	٥٨- التكفر
(المحاسن)	٥٩- الشري
٥	٦٠- الارئاد
	٦١- الصدغن المسجد الحرام وعن
	سبيل الله



٦٢- اتعاق	٨٢- الامر بالاصلاح
٦٣- الخيانة	٨٣- الامر بالتعنية والسلام
٦٤- المكر والكيد	٨٤- الامر بالحجاب والعفاف
٦٥- الانم والتبغى والقواحت	٨٥- النوصية بالتياسى والمساكين
٦٦- الكذب والتكذيب	٨٦- الامر بالمعروف
٦٧- الزبيا	٨٧- الامر بالذكر
٦٨- كنز الذهب والغصة وحب الدنيا	
٦٩- البخل والحسد	
٧٠- الاستكبار والاستكاف	(التواهي)
٧١- انزياء	٨
٧٢- الاسراف والتبذير	٨٨- النهي عن من القرآن الآ للمطهرين
٧٣- سوء الظن والتحسن والغيبة و	٨٩- النهي عن الفساد
التميمة	٩٠- النهي عن اثناع الشيطان
٧٤- التحرية والهمز والممز والتنايز	٩١- النهي عن الحمر والميسر
	٩٢- النهي عن تحاذ الكافرين والباء
	٩٣- النهي عن العقود مع المستهترين
(الاولى)	بابات الله
٧	٩٤- النهي عن السرى
٧٥- الحن على الذعاء	٩٥- النهي عن دعوة غير الله
٧٦- الامر بالاستعانة	٩٦- النهي عن اكل الاموال بالباطل
٧٧- الامر بصناعة الله والرسول	٩٧- النهي عن قتل النفس
والولى الامر	
٧٨- الامر برعاية حرمة المساجد	(المواظ)
٧٩- الحن على الجهاد	٩
٨٠- الامر بالمعروف وكظم الغيظ	
٨١- الامر بالعدل والتوسط	٩٨- ضرورة الوعد



- | | |
|--|----------------------------|
| ٩٩- الحيوۃ الطيبة | ١١٠- مراحل الحياه |
| ١٠٠- حياه الشهداء و منزلتهم | ١١١- اوصاف الانسان |
| ١٠١- حوار التمتع بالطيبات | ١١٢- الانسان مجازي بما كسب |
| ١٠٢- الاجتناب عن المحرمات | ١١٣- تغيير النعم |
| ١٠٣- التسير في الارض و العبر التاريخيه | (الادعيه) |
| ١٠٤- حول الاموال و الاولاد | ١٠ |
| ١٠٥- حق الوالدين | |
| ١٠٦- الدنيا و الآخرة | ١١٤- الادعيه القرآنيه |
| ١٠٧- لهُو الحديث و الصد عن سبيل الله | الفارب |
| ١٠٨- الحسران و الخاسرون | بازينا |
| ١٠٩- العتاب | |

目 录

安拉	15
第一章 安拉的独一	18
一、赞美安拉	19
二、安拉的独一	19
三、安拉的公正	20
四、安拉的能力	21
五、安拉的意欲	22
六、安拉的知识	23
七、安拉的仁慈	24
八、安拉的援助	24
九、安拉的命令	25
十、安拉的永生	26
第二章 先知与伊玛目	28
十一、使命与宗旨	29
十二、众先知	29
十三、封印万圣的先知	32
十四、使者的派遣	32
十五、先知的品德	33



十六、夜行与登霄	34
十七、以先知为模范、为先知祝福	34
十八、尊贵的《古兰经》	35
十九、伊玛目	37
二十、善人继承大地	38

第三章 死亡与复活

二十一、死亡	42
二十二、被警告日	42
二十三、集合日	43
二十四、复活日	44
二十五、清算	45
二十六、天平	46
二十七、功过簿	46
二十八、肢体作证	47
二十九、敬畏者的报酬	47
三十、对不信主者的惩罚	48
三十一、乐园及其居民	50
三十二、火狱及其居民	51

第四章 主命功课

三十三、拜功	55
三十四、斋戒	56
三十五、天课与五分之一课	57
三十六、朝觐	58
三十七、圣战	60

三十八、劝善戒恶	61
三十九、以安拉和信士为友	62
四十、不以敌为友	63

第五章 善举	66
四十一、伊斯兰教	67
四十二、信仰	67
四十三、敬畏	68
四十四、虔诚	70
四十五、诚实	71
四十六、依托安拉	72
四十七、紧握安拉的绳索	72
四十八、忏悔	73
四十九、履行诺言	74
五十、守信	75
五十一、遵循正道	76
五十二、忍耐	77
五十三、施舍	78
五十四、远离谬论	79
五十五、善行	79
五十六、知识	80
五十七、行善	81

第六章 恶行	84
五十八、不信主	85
五十九、以物配主	86





六十、叛教	87
六十一、阻碍主道和阻止入禁寺	88
六十二、伪信	89
六十三、背信弃义	90
六十四、阴谋诡计	91
六十五、作恶与丑事	92
六十六、谎言与诽谤	93
六十七、重利	94
六十八、窖藏金银、依恋今世	95
六十九、吝啬与嫉妒	96
七十、骄傲自大	97
七十一、沽名钓誉	98
七十二、挥霍浪费	99
七十三、猜疑、侦探、背毁	99
七十四、嘲笑、诽谤、以诨名相称	100

第七章 命令	103
七十五、祈祷	104
七十六、祈求安拉的护佑	105
七十七、顺从安拉、使者和主事人	105
七十八、维护清真寺的圣洁	106
七十九、圣战	107
八十、宽恕抑怒	108
八十一、主持公道	109
八十二、调解纷争	110
八十三、礼仪问候	110
八十四、遮盖羞体、保持贞操	111

八十五、善待孤儿、赈济穷人	112
八十六、劝人行善	112
八十七、常记念安拉	113

第八章 禁止 116

八十八、禁止无大净者摸古兰经	117
八十九、禁止作恶	117
九十、禁止追随恶魔	118
九十一、禁止饮酒赌博	119
九十二、禁止以不信道者为友	120
九十三、禁止与嘲笑经文者同座	121
九十四、禁止以物配主	122
九十五、禁止舍安拉而祈求其他神灵	123
九十六、禁止借诈术侵蚀别人财产	124
九十七、禁止枉杀无辜	124

第九章 劝戒 127

九十八、劝戒之必然	128
九十九、美满的生活	128
一〇〇、烈士的生活及地位	129
一〇一、享受佳美食物	130
一〇二、禁食之物	130
一〇三、旅行与鉴戒	131
一〇四、财产与子女	133
一〇五、孝敬双亲	134
一〇六、今生和后世	135



一〇七、无谓交谈与阻碍主道	136
一〇八、亏折之人	137
一〇九、责备	138
一一〇、生活历程	139
一一一、人的特性	141
一一二、善有善报、恶有恶报	142
一一三、恩典的变更	144

第十章 祈祷词	146
——四、祈祷词	147

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الخالق الواحد الذي خلق العالم بالحكمة متجلية فيه عظمته .
 وخلق الانسان ، هذا الكائن العجيب ، وأنعم عليه بالفكر والعقل ، وفضله على
 سائر من خلق ، واصطفى من خلقه أنبياء في كل زمان ، فبعثهم لهدايته وتوعيته
 بيلغونه رسالات ربهم . وقد بلغت هذه المهمة السامية ذروتها برسالة خاتم
 الانبياء والمرسلين محمد - صلى الله عليه وآله وسلم - ونزول القرآن الكريم .
 ولم ينزل هذا الكتاب المقدس لعصر محدود وقوم معينين بل هو لكل
 العصور وللناس جميعاً . وهو أفضل وأرقى برنامج للحياة ، ولم يترك شيئاً إلا
 وذكره . لا يأتي عليه البلى ، ولا تعصف به رياح التغيير ، بل هو مصون محفوظ كما
 أراد الله . آياته المباركة واقعة في ثلاثين جزءاً ومائة وأربع عشرة سورة . يتداوله
 المسلمون في العالم ، ويتلوه المؤمنون بوعي وتدبر ، ويحفظون من آياته
 الكريمة ، ويحاولون أن تتصدر هذه الآيات قائمة اهتماماتهم في الحياة ، لكي
 يعيشوا في ظل تعاليمه السامية حياة سعيدة في الدنيا وفوزاً بهيجاً في الآخرة .
 تضم هذه المجموعة عدداً من الآيات القرآنية وقد أعدت في عشر أقسام
 ومائة وأربعة عشر عنواناً ، وهي تصدر بلغات مختلفة مستضينة بالمصاحف
 المترجمة ، لتكون في متناول أيدي الجميع حتى يتيسر للراغبين أن يتلوا الآيات
 الكريمة بسهولة ويعوا مدلولها مستعينين بترجمتها ، يأخذوا منها حظهم كما هو
 أهل .

إن مجمع البحوث الإسلامية التابع للأمانة الرضوية المقدسة الذي



يضعطع يدور ملحوظ في بث العلوم الإسلامية يرفد الأمة بهذه التحفة الثمينة من خلال نشر هذا الأثر الخالد الذي يستلهم وجوده من المرقد الملائكي المقدس لتأمين انتماء أهل البيت ، الإمام الرضا - عليه أفضل الصلاة والسلام - ، ليستشير بمطالعتها من له معرفة بالإسلام والقرآن ، ويتعرف عليها من سمع اسم الإسلام فقط .

من البديهي أن الباحثين عن الحقيقة والمتلمسين سبيل الفلاح سيواصلون مطالعة هذا النتاج ، واستيعاب مفاهيمه الرفيعة لكي يقفوا على الإسلام ومدرسته العالمية الصربية للإنسان ، ويعتزموا التعرف على حقائقه أكثر فأكثر . ولأنك إن هذا التعرف سيحفزهم للتوجه نحو الإسلام ، وهذا سيكون أفضل وأنجع وسيلة للتبليغ على الصعيد العالمي وفي ميادين متنوعة إن شاء الله . ومن الله نستمد التوفيق وعليه توكلنا واليه منابنا .

حسين الحانري الكرمانلي



序

奉至仁至慈的安拉之名

一切赞颂全归安拉，独一的创造者。他凭哲理创造宇宙，显现他的伟大。他创造神奇的人类，赋予理智和思维，使之成万物之灵。他在每个时代，从他的众仆中挑选先知，派遣他们引导和劝戒芸芸众生，传达安拉的使命。他派遣封印万圣的先知穆罕默德，并降示《古兰经》，以全美对人类的宗教，完成最终使命。

这部神圣的《古兰经》并非针对某个时代，或某个民族降示的，而是针对各个时代，为全人类而降示的。它是人类生活最完美的指南和法典。它旷古绝伦、与日月同晖，完美无缺，不被时代所弃，不被篡改，永受安拉保护。

《古兰经》共分 30 卷，114 章，世界穆斯林非常珍视它，尤其是那些虔诚的信士们每天都在诵读和背记它，并深思其义，身体力行，把它作为生活的最高法典，以求在《古兰经》的崇高教导下，获得今后两世的幸福与成功。

《古兰经之光》（分类节选）共有 10 章，114 条内

容，有多种语言译本，以便操不同语言的读者能够方便阅读和查询《古兰经》，并从中知晓《古兰经》的精华和真谛。

本书由伊朗阿斯坦·古都斯·拉扎维伊斯兰教研究基金会出版发行，该机构对传播伊斯兰文化贡献颇丰，硕果累累。出版、翻译和发行了许多有价值的书籍，尤其是出版、翻译穆圣后裔伊玛目阿里·里达的遗训更是成绩显著、有目共睹，为有关从事《古兰经》、《圣训》和研究伊斯兰教的人们提供了便利，特别是给那些对伊斯兰只知其名，不知其意的读者提供丰富的精神食粮，从而加深他们的信仰和认识。

显然，酷爱真理、坚持正道的人们自会不遗余力地去追求和探索真正的人生观——伊斯兰人生观。现将《古兰经之光》（分类节选）奉献给读者，真诚希望这本书能促使读者对《古兰经》和伊斯兰教有更深入的认识，使他们的信仰更加坚定，同时希望该书对伊斯兰教的传播能起到积极作用。

求主佑助我们成功！我们只依托他，只归依他。

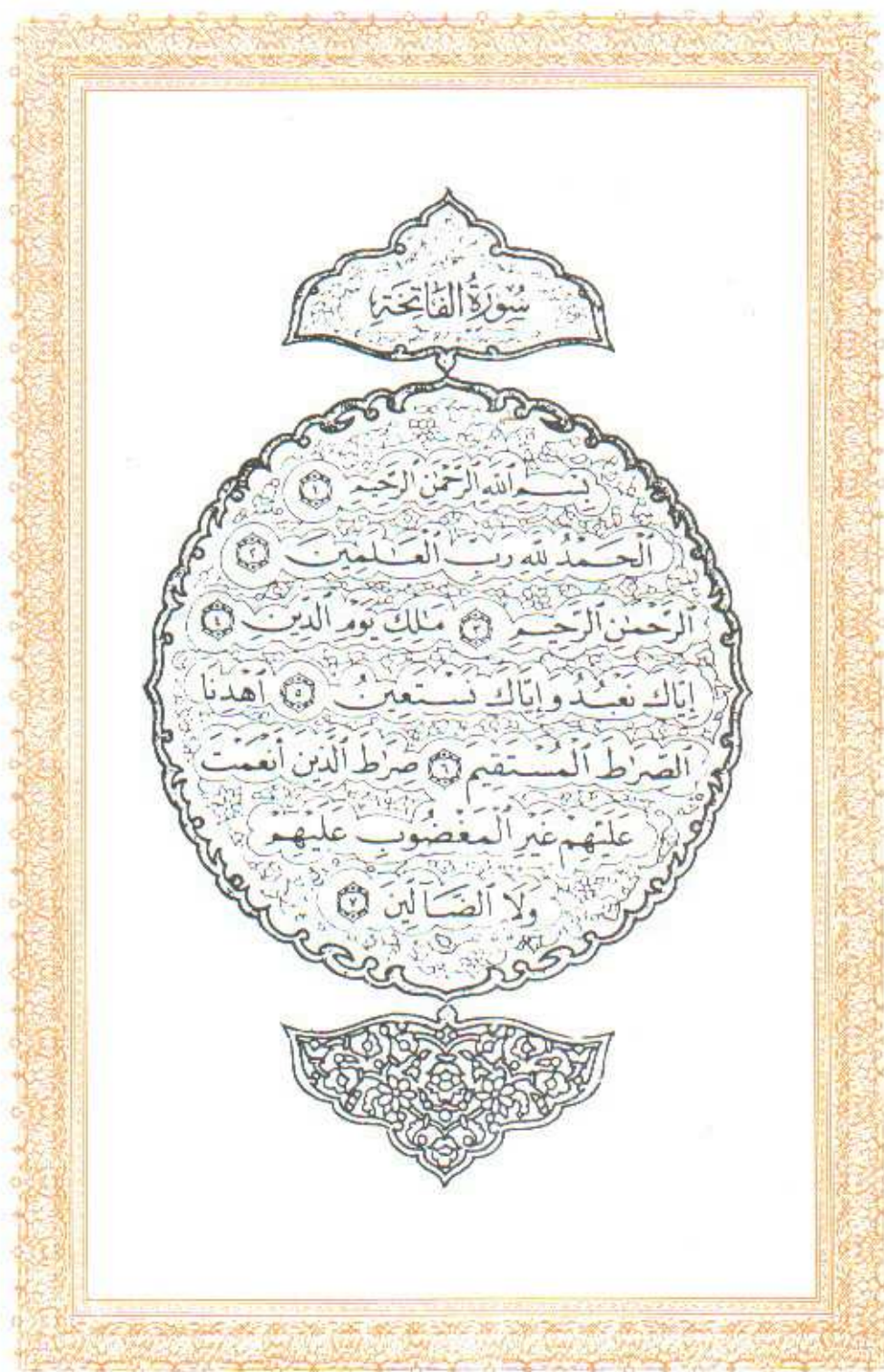
侯赛因·哈伊利·克尔曼尼

فَاِقْرءُوا مَا تيسَّرُ مِنَ الْقُرْآنِ

المزمل ٢٠ (٧٣)

你们应当诵《古兰经》中简易的（文辞）







第一章 开端（法谛海）

- 1- 奉至仁至慈的安拉之名，
- 2- 一切赞颂全归安拉，众世界的主，
- 3- 至仁至慈的主，
- 4- 报应日的主，
- 5- 我们只崇拜你，只求你佑助，
- 6- 求你引导我们上正路，
- 7- 你所佑助者的路，不是受谴怒者的路，也不是迷误者的路。

كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا

安拉的言词确是最高尚的。



الله
جل جلاله

安拉



الله جل جلاله

- ١ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ...
(البقرة / ٢٥٥) (٢)
- ٢ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
(طه / ٨) (٢٠)
- ٣ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
(التغابن / ١٣) (٦٤)
- ٤ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ
فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا
(النساء / ٨٧) (٤)
- ٥ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ...
(النور / ٣٥) (٢٤)
- ٦ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ
(الأنعام / ٦) (١٢٤)
- ٧ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ...
(إبراهيم / ١٤) (٣٢)
- ٨ اللَّهُ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ ...
(البقرة / ٢٥٧) (٢)



安拉

- 1- 安拉，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的。（2：255）
- 2- 除安拉外，绝无应受崇拜者，他有许多最美的名号。（20：8）
- 3- 安拉，除他外，绝无应受崇拜的，教信士们只信托安拉。（64：13）
- 4- 安拉---除他外，绝无应受崇拜的---在毫无疑义的复活日必集合你们。言词方面，谁比安拉更诚实呢？（4：87）
- 5- 安拉是天地的光明。（24：35）
- 6- 安拉是知道要把自己的使命安置在什么地方。（6：124）
- 7- 安拉创造天地，并从云中降下雨水，而借雨水生产各种果实，作为你们的给养。（14：32）
- 8- 安拉是信道的人的保佑者，使他们从重重黑暗走入光明。（2：257）

۹ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُعِثُّكُمْ ثُمَّ

يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ كُمْ مِنْ شَيْءٍ

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ (۴۰) الروم (۳۰)

۱۰ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ

بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ

مِنَ الطَّيِّبَاتِ ... (۶۴) غافر (۴۰)

۱۱ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ

الْعَزِيزُ (۱۹) الشورى (۴۲)

۱۲ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

(۳۲) الزمر (۳۹)

۱۳ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

(۱۱) الروم (۳۰)

۱۴ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ

قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ (۵۴) الروم (۳۰)





- 9- 安拉创造你们，然后供给你们，然后使你们死亡，然后使你们复活，你们的配主，谁能做那些事情中的任何一件事情呢？赞颂安拉，超绝万物，他超乎他们所用来配他的。(30: 40)
- 10- 安拉为你们以地面为居处，以天空为房屋，他以形象赋予你们，而使你们的形象优美，他供给你们佳美的食品。(40: 64)
- 11- 安拉是慈爱他的众仆的，他供给他所欲供给的人，他确是至刚的，确是万能的。(42: 19)
- 12- 安拉是创造万物的，也是监护万物的。(39: 62)
- 13- 安拉创造众生，然后再造他们，然后，你们被召归于他。(30: 11)
- 14- 安拉从懦弱创造你们，在懦弱之后，又创造强壮，在强壮之后又创造懦弱和白发，他要创造什么，就创造什么。他确是全知的，确是全能的。(30: 54)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

这部《古兰经》必引导人于至正之道。(17: 9)



القِسْمُ الْأَوَّلُ

الْأَلِهِيَّاتِ

第一章

安拉的独一



الحمد ۱

۱ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ

(اعنانه (۱))

الرَّحِيمِ ﴿٢﴾

۲ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ... (۱) فاطر (۳۵)

۳ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ

الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ (۱) ساء (۳۴)

۴ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا

(۱) الكهف (۱۸)

۵ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ

هَدَانَا اللَّهُ ... (۷) الاعراف (۷)

التوحيد ۲

۱ وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (۱۶۲) البقرة (۲۱)



一、赞美安拉

- 1- 一切赞颂全归安拉，众世界的主。至仁至慈的主。（1：2-3）
- 2- 一切赞颂，全归安拉——天地的创造者！（35：1）
- 3- 一切赞颂，全归安拉！天地万物，都是他的。后世的赞颂，只归于他。他是至睿的，是彻知的。（34：1）
- 4- 一切赞颂，全归安拉！他以端正的经典降示他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。（18：1）
- 5- 一切赞颂，全归安拉！他引导我们获此善报，假如安拉没有引导我们，我们不致于遵循正道。（7：43）

二、安拉的独一

- 1- 你们所当崇拜的，是唯一的主宰；除他外，绝无应受崇拜的；他是至仁的，是至慈的。（2：163）

۲۳ آل عمران (۳)

۱۸ / آل عمران (۳)

一、二、三

٣٢ / الحشر (٥٩)

۱۰۰۰

الاخلاص (۱۱۲)

۲۰

— ۱ —

١٤٦ / فصلت (٤١)

1. 31 2. 1

النجم (٥٣)

225

٢٨١ البقرة (٢)



- 2- 安拉，除他外，绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的。（3：2）
- 3- 除他外，绝无应受崇拜的，他是万能的，是至睿的。（3：18）
- 4- 他是安拉，除他外，绝无应受崇拜的。他是全知幽玄的，他是至仁的，是至慈的。（59：22）
- 5- 你说：他是安拉，是独一的主；安拉是万物所仰赖的；他没有生产，也没有被生产；没有任何物可以做他的匹敌。（112：1-4）

三、安拉的公正

- 1- 行善者自受其益，作恶者自受其害。你的主绝不会亏枉众仆的。（41：46）
- 2- 各人只得享受自己的劳绩。他的劳绩，将被看见。然后他将受最完全的报酬。（53：39-41）
- 3- 安拉只依各人的能力而加以责成。各人要享受自己所行善功的奖赏，要遭遇己所作罪恶的惩罚。（2：286）

۴ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ (۱۰۸ / آل عمران (۳))

۵ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوفيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

(۱۹ / الاحقاف (۴۶))

القدرة ۴

۱ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(۱۳۰ / المائدة (۵۱))

۲ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

(۱۱۶ / التوبة (۹))

۳ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ (۸۱ / يس (۳۶))

۴ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنْ بُطُونٍ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۷۸ / النحل (۱۶))



- 4- 安拉不欲亏枉众生。(3: 108)
- 5- 他们将因自己的行为而各有若干等级，以便安拉对他们的行为给予完全的报酬，他们不受亏枉。(46: 19)

四、安拉的能力

- 1- 天地万物的国权只是安拉的，他对于万事是全能的。(5: 120)
- 2- 安拉确有天地间的统治权，他能使死者生，能使生者死，除安拉外，你们绝无任何保护者，也无任何援助者。(9: 116)
- 3- 难道能造天地的，不能造象他们那样的人吗？不然！他确是善造的，确是全知的。(36: 81)
- 4- 安拉使你们从母腹出生，你们什么也不知道，他为你们创造耳目和心灵，以便你们感谢。(16: 78)

٥ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ
فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا

(٤٤ / فاطر (٣٥))

المشيئة ٥

١ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ
فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ...

(٢٦٩ / البقرة (٢))

٢ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ

(٢٩ / الحديد (٥٧))

٣ يَأَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ ۖ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ
جَدِيدٍ ۖ

فاطر (٣٥)

٤ وَمَا نَشَاءُ وَلَا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

(٢٩ / التكوثر (٨١))



- 5- 难道他们没有在大地上旅行，以观察前人的结局是怎样的吗？前人比他们势力更大。安拉是天地间任何物不能使他无奈的，他确是全知的，确是全能的。（35：44）

五、安拉的意欲

- 1- 他以智慧赋予他所意欲的人；谁禀赋智慧，谁确已获得许多福利。（2：269）
- 2- 凡恩典都在安拉的掌握中，他要赏赐谁，就赏赐谁，安拉是有宏恩的。（57：29）
- 3- 人们啊！你们才是需求安拉的，安拉确是无求的，确是可颂的。如果他意欲，他将毁灭你们，而创造新的众生。（35：15-16）
- 4- 你们不欲循规蹈矩，除非安拉——全世界的主——意欲的时候。（81：29）

٥ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ
الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ
الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

{٣٦: آل عمران (٣)}

العلم ٦

١ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمُ
بِذَاتِ الصُّدُورِ

{٣٨: فاطر (٣٥)}

٢ إِنْ تَبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخَفُّوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

{٥٤: الاحزاب (٣٣)}

٣ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا
حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ
مُبِينٍ

{٥٦: الانعام (٦)}

٤ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوكَ وَمَا تُعْلِنُونَ

{١١٩: النحل (١٦)}



5- 你说：“安拉啊！国权的主啊！你要把国权赏赐谁，就赏赐谁；你要把国权从谁手中夺去，就从谁手中夺去；你要使谁尊贵，就使谁尊贵；你要使谁卑贱，就使谁卑贱；福利只由你掌握；你对于万事，确是全能的。（3：26）

六、安拉的知识

- 1- 安拉确是全知天地的幽玄的，他确是全知心事的。（35：38）
- 2- 如果你们要表白什么，或隐匿什么，（安拉总是知道的），因为安拉确是全知万物的。（33：54）
- 3- 安拉那里，有幽玄的宝藏，只有他认识那些宝藏。他认识陆上和海中的一切；零落的叶子，没有一片是他不认识的，地面下重重黑暗中的谷粒，地面上一切翠绿的，和枯槁的草木，没有一样不详载在天经中。（6：59）
- 4- 安拉知道你们所隐讳的，和你们所表白的。（16：19）

٥ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

١٩ / المؤمن (غافر) (٤٠)

الرافة والرحمة ٧

١ ... إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ ١٤٣ / البقرة (٣)

٢ ... وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ٢٠٧ / البقرة (٣)

٣ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ١٣٣ / الانعام (٦)

٤ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ

فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ٢١ / النوبة (٩)

٥ ... كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ...

٥٤ / الانعام (٦)

النصر ٨

١ إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا

الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ... ١٦٠ / آل عمران (٣)



5- 他知道偷眠和心事。(40: 19)

七、安拉的仁慈

- 1- 安拉对于世人，确是至爱的，确是至慈的。(2: 143)
- 2- 安拉是仁爱众仆的。(2: 207)
- 3- 你的主是自足的，是仁慈的。(6: 133)
- 4- 他们的主以自己的慈恩、喜悦和乐园向他们报喜，他们将在乐园里享受永恒的恩泽。(9: 21)
- 5- 你们的主，曾以慈悯为自己的责任。(6: 54)

八、安拉的援助

- 1- 如果安拉援助你们，那末，绝没有人能战胜你们。如果他弃绝你们，那末，在他（弃绝你们）之后，谁能援助你们呢？(3: 160)

٢ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

(١٢٦ / آل عمران (٣))

٣ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ* ...

(١٣ / آل عمران (٣))

٤ وَمَالَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

(١١٦ / التوبة (٩))

٥ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

(٧٨ / الحج (٢٢))

الأمر ٩

١ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

(٥٤ / الاعراف (٧))

٢ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا

(٣٨ / الاحزاب (٣٣))

٣ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

(١٩ / الانفال (٨٤))

٤ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

(٨٢ / يس (٣٦))



- 2- 援助只是从万能的、至睿的安拉那里降下的。(3: 126)
- 3- 安拉以他自己的佑助扶助他所意欲的人。(3: 13)
- 4- 除安拉外，你们绝无任何保护者，也无任何援助者。 (9: 116)
- 5- 信托安拉；他是你们的主宰，主宰真好！助者真好！ (22: 78)

九、安拉的命令

- 1- 真的，创造和命令只归他主持。多福哉安拉——全世界的主！(7: 54)
- 2- 安拉的命令是不可变更的定案。(33: 38)
- 3- 在那日，任何人对任何人不能有什么裨益；在那日，命令全归安拉。(82: 19)
- 4- 当他欲造化任何事物的时候，他的事情只是说声：“有”，它就有了。(36: 82)

٥ وَمَا أَمَرْنَا إِلَّا وَاحِدَةً كَلِمَةً بِالْبَصَرِ ٥٠ / القمر (٥٤)

البقاء ١٠

١ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ... ٢٥٥ / البقرة (٢)

٢ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ٧٣ / طه (٢٠)

٣ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ٨٨ / القصص (٢٨)

٤ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٧﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ

وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ الرحمن (٥٥)

٥ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ ٥٨ / الفرقان (٢٥)



5- 我的命令只是快如转瞬的一句话。(54: 50)

十、安拉的永生

- 1- 安拉，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的。(2: 255)
- 2- 安拉（的赏赐）是更好的，（他的刑罚）是更久的。(20: 73)
- 3- 除他的本体外，万物都要毁灭。(28: 88)
- 4- 凡在大地上的，都要毁灭。惟有你的主的本体，具有尊严与大德，将永恒存在。(55: 26-27)
- 5- 你应当信任永生不灭的主。(25: 58)

وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ اِنْ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

我降示可以为信士们治疗和给他们以恩惠的《古兰经》。(17: 82)



القِسْمُ الثَّانِي

النَّبُوَّةُ وَالْإِمَامَةُ



第二章

先知与伊玛目

الرسالة وأهدافها ١١

- ١ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْعِيزَاتِ لِيُقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ... ٢٥ / الحديد (٥٧)
- ٢ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ... ٢٣ / البقرة (٢)

أسماء الأنبياء في القرآن ١٢

- ١ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ٣٣ / آل عمران (٣)
- ٢ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾ مريم (١٩)



十一、使命与宗旨

- 1- 我确已派遣我的众使者，去传达我的许多明证，并降示天经和公平，以便众人谨守公道。（57: 25）
- 2- 世人原是一个民族，嗣后，他们信仰分歧，故安拉派众先知作报喜者和警告者，且降示他们包含真理的经典，以便他为世人判决他们所争论的是非。（2: 213）

十二、众先知

- 1- 安拉确已拣选阿丹、努哈、易卜拉欣的后裔，和仪姆兰的后裔，而使他们超越世人。（3: 33）
- 2- 你应当在这部经典里提及易德立斯，他是一个老实人，又是一个先知。我把他提高到一个崇高的地位。（19: 56-57）

۳ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوَّمُوا عِبَادُوا اللَّهَ

مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ

عَظِيمٍ

(۵۹ / الاعراف (۷))

۴ كَذَبَتْ عَادَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ

﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

(الشعراء (۲۶))

۵ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ عِبُدُوا اللَّهَ

فَإِذَا هُمْ فِي يَقَانٍ يَخْتَصِمُونَ ﴿٢٧﴾

۶ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَوْ يَرَىٰ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ أَحَبَّ إِلَهُهُ وَهَدَاهُ إِلَىٰ صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾ وَءَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ

لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

(النحل (۱۶))

۷ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ

ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ آل عمران (۳)





- 3- 我确已派遣努哈去教化他的宗族，他说：“我的宗族啊！你们要崇拜安拉，除他之外，绝无应受你们崇拜的。我的确担心你们遭受重大日的刑罚。”（7：59）
- 4- 阿德人曾否认使者。当时，他们的弟兄呼德曾对他们说：“你们怎么不敬畏呢？我对于你们，确是一个忠实的使者。故你们应当敬畏安拉，应当服从我。我不为传达使命而向你们索取任何报酬；我的报酬，只由全世界的主负担。（26：123-127）
- 5- 我确已派遣赛莫德人的兄弟——撒立哈——去教化他们（说）：“你们应当崇拜安拉。”他们立刻分为两派，互相争论。（27：45）
- 6- 易卜拉欣原来是一个表率，他服从安拉，信奉正教，而且不是以物配主的。他原是感谢主恩的，主挑选了他，并将他引上了正路。在今世，我曾以幸福赏赐他，在后世，他必定居于善人之列。（16：120-122）
- 7- 在安拉看来，尔撒确是象阿丹一样的。他用土创造阿丹，然后他对他说：有，他就有了。（3：59）

٨ وَأَذْكُرِ اسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ (٢٨) ص

٩ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا
اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

(٣٦ / العنكبوت (٢٩))

١٠ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءَايَاتٌ لِّلسَّابِقِينَ ٧ / يوسف (١٢)

١١ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ

بِالرُّسُلِ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ

بِرُوحِ الْقُدُسِ ... ٨٧ / البقرة (٢)

١٢ وَلُوطًا ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي

كَانَتْ تَعْمَلُ الْفَبِثَاتِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسَقِينَ ﴿٧٤﴾

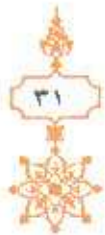
وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾ الأنبياء (٣١)

١٣ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى

الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ

يُضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قُلْنَا لَهُمْ

اللَّهُ أَنَّى يُوَفِّكُونَ ٣٠ / التوبة (٩)



- 8- 你当记忆易司马仪、艾勒叶赛尔、助勒基福勒，他们都是纯善的。（38：48）
- 9- （我曾派遣）舒阿卜去教化麦德彦人，他就说：“我的宗族啊！你们应当崇拜安拉，应当畏惧末日，不要在地方上为非做歹，摆弄是非。”（29：36）
- 10- 在优素福和他哥哥们（的故事）里，对于询问者确有许多迹象。（12：7）
- 11- 我确已把经典赏赐穆萨，并在他之后继续派遣许多使者，我把许多明证赏赐给麦尔彦之子尔撒，并以玄灵扶助他。（2：87）
- 12- 我赏赐鲁特智慧和学识，我拯救他脱离有秽行的城市，那个城市的居民确是放荡的恶民。我使他进入我的恩惠之中，他确是一个善人。（21：74-75）
- 13- 犹太人说：“欧宰尔是安拉的儿子。”基督教徒说：“麦西哈是安拉的儿子”。这是他们信口开河，仿效从前不信道者的口吻。愿安拉诅咒他们。他们怎么如此放荡呢！（9：30）

١٤ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِيلَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ (١٨٥ / الانعام (٦))

١٥ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِن بَعْدِهِ

وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ

وَعَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا (١٦٣ / النساء (٤))

النبي والخاتمة ١٣

١ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ...

(١٤٤ / آل عمران (٣))

٢ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ

وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ (٤٠ / الأحزاب (٣٣))

بعثة الرسول ١٤

١ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ

عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا (٢٨ / الفتح (٤٨))



- 14- 宰凯里雅、叶哈雅、尔撒和易勒雅斯，他们都是善人。（6：85）
- 15- 我确已启示你，犹如我启示努哈和在他之后的众先知一样，也犹如我启示易卜拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白各支派，以及尔撒、安优卜、优努司、哈伦、素莱曼一样。我以《宰通卜》赏赐达五德。（4：163）

十三、封印万圣的先知

- 1- 穆罕默德只是一个使者，在他之前，有许多使者，确已逝去了。（3：144）
- 2- 穆罕默德不是你们中任何男人的父亲，而是安拉的使者，和众先知的封印。（33：40）

十四、使者的派遣

- 1- 他因正道和真教而派遣他的使者，以便他使真教胜过一切宗教。安拉足为见证。（48：28）

۲ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَزَكَّيَهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

۱۶۴ / آل عمران (۳)

۳ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا

الاحزاب (۳۳)

أخلاقه ۱۵

۱ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

۴ / القلم (۶۸)

۲ فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ
لَا نَفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ ...

۱۵۹ / آل عمران (۳)

۳ وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

۳۱۵ / الشعراء (۲۶)



- 2- 安拉确已施恩于信士们，因为他曾在他们中派遣了一个同族的使者，对他们宣读他的迹象，并且熏陶他们，教授他们天经和智慧，以前，他们确是在明显的迷误中的。（3：164）
- 3- 先知啊！我确已派遣你为见证，为报喜者，为警告者，为奉安拉之命召人于安拉者，为灿烂的明灯。（33：45-46）

十五、先知的品德

- 1- 你确是具备一种伟大的性格的。（68：4）
- 2- 只因为从安拉发出的慈恩，你温和地对待他们；假若你是粗暴的，是残酷的，那末，他们必定离你而分散。（3：159）
- 3- 你对于跟随你的那些信士，应当加以慈爱。（26：215）

٤ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (١٠٧ / الانبياء (٢١))

٥ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ

عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ

رَءُوفٌ رَّحِيمٌ (١٢٨ / التوبة (٩))

الإسراء والمعراج ١٦

١ سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ ۚ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ ۚ لِنُرِيَهُ مِنَ

مَا يُبِينُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (١ / الإسراء (١٧))

٢ ثُمَّ دَنَّا فَقَدْ لَكُنَّ ۖ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۖ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ

عَبْدِهِ ۖ مَا أَوْحَىٰ ۖ مَا أَوْحَىٰ ۖ (١٠ / النجم (٥٣))

التأسي والافتداء به والصلاة عليه ١٧

١ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا

اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا (٢١ / الأحزاب (٣٣))



- 4- 我派遣你，只为怜悯全世界的人。（21：107）
- 5- 你们本族中的使者确已来教化你们了，他不忍心见你们受痛苦，他渴望你们得正道，他慈爱信士们。（9：128）

十六、夜行与登霄

- 1- 赞美安拉，超绝万物，他在一夜之间，使他的仆人，从禁寺行到远寺。我在远寺的四周降福，以便我昭示他我的一部分迹象，安拉确是全聪的，确是全明的。（17：1）
- 2- 然么他渐渐接近而降低。他相距两张弓的长度，或更近一些。他把他所应启示的启示他的仆人。（53：8-9）

十七、以先知为模范、为先知祝福

- 1- 希望安拉和末日，并且多多记念安拉者，你们有使者可以作他们的优良模范。（33：21）

٢ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (٥٦/ الاحزاب (٢٣))

القرآن الكريم ١٨

١ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا

(الكهف (١٨))

٢ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ نَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ
وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى
مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

الفجر (٩٧)

٣ وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

(١٠٥/ الاسراء (١٧))

٤ وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١٣﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١١٣﴾
عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١١٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ
﴿١١٥﴾ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١١٦﴾

الشعراء (٢٦)



- 2- 安拉的确怜悯先知，他的天神们的确为他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安！（33：56）

十八、尊贵的《古兰经》

- 1- 一切赞颂，全归安拉！他以端正的经典降示他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。（18：1）
- 2- 我在那高贵的夜间确已降示它，你怎能知道那高贵的夜间是什么？那高贵的夜间，胜过一千个月，众天神和精神，奉他们的主的命令，为一切事务而在那夜间降临，那夜间全是平安的，直到黎明明显着的时候。（97：1-5）
- 3- 我只本真理而降示《古兰经》，而《古兰经》也只含真理而降下。（17：105）
- 4- 这《古兰经》确是全世界的主所启示的。那忠实的精神把它降示在你的心上，以便你警告众人，以明白的阿拉伯语。它确是古经典中被提到过的。（26：192-196）

٥ هَذَا بَصِيرَتِ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ

٣٠ / الباقية (٤٥)

٦ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ
مِّمَّنْ مِثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ

٢٣ / البقرة (٢)

٧ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا
٨ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا
يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا

٨٢ / الاسراء (١٧)

٩ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

١١٥ / الانعام (٦)

١٠ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

٤٠ / التوبة (٩)

١١ هَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ

١٥٥ / الانعام (٦)



- 5- 这是世人的明证，也是对坚信的民众的引导和恩惠。（45：20）
- 6- 如果你们怀疑我所降示给我的仆人的经典，那末，你们试拟作一章，并舍安拉而祈祷你们的见证，如果你们是诚实的。（2-23）
- 7- 这部《古兰经》必引导人于至正之道，并预告行善的信士，他们将要享受最大的报酬。（17：9）
- 8- 我降示可以为信士们治疗和给他们以恩惠的《古兰经》，它只会使不信道者更加亏折。（17：82）
- 9- 你的主的言辞，诚实极了，公平极了。绝没有人能变更他的言辞。他确是全聪的，确是全知的。（6：115）
- 10- 而安拉的言词确是最高尚的。安拉是万能的，是至睿的。（9：40）
- 11- 这是我所降示的，吉祥的经典，故你们当遵守它，并当敬畏主，以便你们蒙主的怜悯。（6：155）

الإمامة ١٩

١ يَتَأْتِيهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ
فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ...
(٦٧ / المائدة (٥))

٢ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي
وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا...
(٣ / المائدة (٥))

٣ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ
﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾
(الكوثر (١٠٨))

٤ إِنَّهَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ
(٥٥ / المائدة (٥))

٥ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ
الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا
(٢٣ / الاحزاب (٢٣))

٦ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرُّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ
مِنْكُمْ...
(٥٩ / النساء (٤))





十九、伊玛目

- 1- 使者啊！你当传达你的主所降示你的全部经典。如果你不这样做，那末，你就是没有传达他的使命。（5：67）
- 2- 今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。（5：3）
- 3- 我确已赐你多福，故你应当为你的主而礼拜，并牺牲。怨恨你者，确是绝后的。（108：1-3）
- 4- 你们的盟友，只是安拉和使者，和信士中谨守拜功，完纳天课，而且谦恭的人。（5：55）
- 5- 安拉只欲消除你们的污秽，洗净你们的罪恶。（33：33）
- 6- 信道的人们啊！你们当服从安拉，应当服从使者和你们中的主事人。（4：59）

٧ وَإِذْ أُنْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ
لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي
الظَّالِمِينَ

(١٢٤/ البقرة (٢))

وراثه الصالحين الأرض ٢٠

١ وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ

وَنَجْعَلَهُمْ آيَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ (٢٨/ القصص (٢٨))

٢ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ

يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ (١٠٥/ الانبياء (٣١))

٣ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ

مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ

وَلَيُسَبِّحَنَّ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ

بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

(٥٥/ النور (٢٤))



7- 当时，易卜拉欣的主用若干诫命试验他，他就实践了那些诫命。他说：“我必定任命你为众仆人的师表。”易卜拉欣说：“我的一部分后裔，也得为人师表吗？”（2-124）

二十、善人继承大地

- 1- 我要把恩典赏赐给大地上受欺负的人，我要以他们为表率，我要以他们为继承者。（28：5）
- 2- 我确已写在记念的《宰甫尔》中：大地必为我的善仆所继承。（21：105）
- 3- 安拉应许你们中信道而且行善者（说）：他必使他们代他治理大地，正如他使在他们之前逝去者代他治理大地一样；他必为他们而巩固他所为他们嘉纳的宗教；他必以安拉代替他们的恐怖。他们崇拜我而不以任何物配我。此后，凡不信道的，都是罪人。（24：55）

٤ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَاهِرَهُ

عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ (التوبة ٣٣) (٩)

٥ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

(٨١ / الإسراء (١٧))



- 4- 他曾以正道和真教的使命委托他的使者，以便他使真教胜过一切宗教，即使以物配主者不愿意。 (9: 33)
- 5- 你说：“真理已来临了，虚妄已消灭了；虚妄确是易灭的。” (17: 81)

قُلْ لِّئِنْ أَجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ
لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ

你说：“如果人类和精灵联合起来创造一部象这样的
《古兰经》，那末，他们即使互相帮助，也必不能创造
象这样的妙文。（17：88）



القِسْمُ الثَّالِثُ

لِلْمَوْتِ وَالْمَعَادِ

第三章

死亡与复活



الموت ٢١

١ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ...

١٨٥ / آل عمران (٣)

٢ قُلْ يَتُوفَنَكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
تُرْجَعُونَ

١١ / السجده (٣٢)

٣ أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي
مُشَيِّدَةٍ ...

٧٨ / النساء (٤)

٤ وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ

١٠٠ / المؤمنون (٢٣)

اليوم الموعود ٢٢

١ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ
فِيهِ ...

٣٦ / العنكبوت (٤٥)

٢ إِنَّ السَّاعَةَ لَأَيُّمٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

٥٩ / غافر (٤٠)



二十一、死亡

- 1- 人人都要尝死的滋味。在复活日，你们才得享受你们的完全的报酬。（3：185）
- 2- 你说：“奉命主管你们的生命的神，将使你们死亡，然后你们将被召归于你们的主。”（32：11）
- 3- 你们无论在什么地方，死亡总要追及你们，即使你们在高大的堡垒里。（4：78）
- 4- 在他们的前面，有一个屏障，直到他们复活的日子。（23：100）

二十二、被警告日

- 1- 你说：“安拉使你们生，然后使你们死，然后在毫无疑义的复活日集合你们；但世人大半不知道。”（45：26）
- 2- 复活时必定来临，这是毫无疑义的；但众人大半不信。（40：59）

٣ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي

الْقُبُورِ

٧ / الحج (٢٢)

٤ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى

٥٥ / طه (٢٠)

٥ فَذَرَهُمْ يَخُوضُونَ وَيُلْعَبُونَ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ

٨٣ / الزمر (٤٣)

الحشر ٢٣

١ وَيَوْمَ نُسِرُّ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ

تَغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا

٤٧ / الكهف (١٨)

٢ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِي وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ

إِلَيَّ جَمِيعًا

١٧٢ / النساء (٤)

٣ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ٨٥ وَنَسُوقُ

الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ٨٦

مريم (١٩)

- 3- 复活确是要来临的，毫无疑义，安拉要使坟墓里的人复活起来。（22：7）
- 4- 我从大地创造你们，我使你们复返于大地，我再一次使你们从大地复活。（20：55）
- 5- 你让他们妄谈吧！让他们嬉戏吧！直到他们看到他们被警告的日子。（43：83）

二十三、集合日

- 1- 在那日，我将使山岳消逝，你看大地变成光秃秃的。我将集合他们，而不遗漏任何人。（18：47）
- 2- 凡拒绝崇拜安拉，而且妄自尊大的人，他要把他们全体集合到他那里。（4：172）
- 3- 那日，我要把敬畏者集合到至仁主的那里，享受恩荣。我要把犯罪者驱逐到火狱去，以沸水解渴。（19：85-86）

٤ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ
يَلْسُلُونَ

٥١ / يس (٣٩)

٥ قَالُوا يٰوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ
وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ

٥٢ / يس (٣٦)

يوم القيامة ٢٤

١ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ
اللَّهُ وَتُسَوَّدُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

٦ / المجادلة (٥٨)

٢ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ
وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي
رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

٣ / آل عمران (٣)

٣ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

٨٨ / الشعراء (٢٦)

٤ يَوْمَ يُفَرِّقُ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وَصَحْبِهِ وَبَنِيهِ
﴿٣٦﴾ لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

عيس (٨٠)



- 4- 号角一响，他们就从坟墓出来，奔向他们的主。（36: 51）
- 5- 他们将说：“伤哉我们！谁将我们从我们的卧处唤醒？这是至仁主所应许我们的，使者们已说实话了。”（36: 52）

二十四、复活日

- 1- 在那日，安拉将使他们统统都复活，而将他们生前的行为告诉他们。安拉曾记录那些行为，他们却忘了它。安拉是见证万物的。（58: 6）
- 2- 在那日，有些脸将变成白皙的，有些脸将变成黧黑的。至于脸色变黑的人，（天神将对他们说）：“你们既信道之后又不信道吗？你们为不信道而尝试刑罚吧。”至于脸色变白的人，将入于安拉的慈恩内，而永居其中。（3: 106-107）
- 3- 即财产和子孙都无裨益之日。（26: 88）
- 4- 在那日，各人将逃避自己的弟兄、自己的父母、自己的妻子儿女；在那日，各人将自顾不暇。（80: 34-37）

۵ يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ
الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

(۱۶ / غافر (۴۰))

الحساب ۲۵

۱ وَوَفَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

(۳ / آل عمران (۳))

۲ أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

(۱ / الانبياء (۲۱))

۳ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٤٦﴾ الغاشية (۸۸)

۴ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

(۲۸ / ص (۲۸))

۵ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ

(۵۱ / إبراهيم (۱۴))

الْحِسَابِ

- 5- 他们将出现之日，他们的事，对安拉毫无隐匿。
日国权是谁的？”“是独一至尊的安拉的。”（40: 16）

二十五、清算

- 1- 人人都得享受自己行为的完全的报酬，毫无亏枉。（3: 25）
- 2- 对众人的清算已经临近了，他们却在疏忽之中，不加以思维。（21: 1）
- 3- 他们必定只归于我，他们的稽核，必定由我负责。（88: 25-26）
- 4- 叛离安拉的大道者，将因忘却清算之日而受严厉的刑罚。（38: 26）
- 5- 以便安拉依据各人所行的善恶而加以报酬。安拉确是清算神速的。（14: 51）

二十六、天平

- 1- 在那日，称（功过簿）是真实的。善功的分量较重者才是成功的。善功的分量较轻的人，将因生前不信我的迹象而亏折自身。（7：8-9）
- 2- 在复活日，我将设置公道的天秤，任何人都不受一点儿冤枉；他的行为虽微如芥子，我也要报酬他；我足为清算者。（21：47）

二十七、功过簿

- 1- 我使每个人的行为附着在他的脖子上。在复活日，我要为每个人取出一个展开的本子，（说：）“你读你的本子吧！今天，你已足为自己的清算人。”（17：13-14）

۲ وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَفَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ
وَيَقُولُونَ نَوَيْلُنَا مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً
وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا
يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا
(۱۸) / الكهف

شهادة الأعضاء ۲۸

۱ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ
أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
(۶۵) / يس (۳۶)
۲ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ
وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالُوا لَئِنْ لَمْ
نَشْهَدْكُمْ عَلَيْهَا لَأَنْطَقَنَّ اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ
وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣١﴾ فصلت (۴۱)

جزاء المتقين ۲۹

۱ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا
(۱۹) / مريم



- 2- 功过簿将展现出来，所以你将会看到罪人们畏惧其中的记录。他们说：“啊呀！这个功过簿怎么啦，不论小罪大罪，都毫不遗漏，一切都加以记录。”他们将发现自己所做的事都一一记录在本子上。你的主不亏枉任何人。（18：49）

二十八、肢体作证

- 1- 在那日，我将封闭他们的口，他们的手将对我说话，他们的脚将作证他们所行的善恶。（36：65）
- 2- 待他们来到火狱的时候，他们的耳目皮肤将作证他们的行为。他们将对自己的皮肤说：“你们为什么作不利于我们的见证呢？”它们将说：“能使万物说话的安拉，已使我们说话了。他初次创造你们，你们只被召归于他。”（41：20-21）

二十九、敬畏者的报酬

- 1- 那是我将使众仆中的敬畏者继承的乐园。（19：63）

٢ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٤٩﴾ جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُمْنَحَةٌ لَهُمْ

الْأَنْبُوبُ ﴿٥٠﴾

ص: (٣٨)

٣ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿٥١﴾ فَكِهِينَ بِمَاءٍ أَنْهَمُ

رَبُّهُمْ وَوَقْنَهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٢﴾

الطور: (٥٢)

٤ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ

خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ

١٩٨ / آل عمران (٣)

٥ وَسَيَقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا

جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ

عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ

٧٣ / الزمر (٣٩)

جزاء الكافرين ٣٠

١ وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رَجُلًا لَا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِمَتِهِمْ قَالُوا مَا

أَغْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾ الْأَعْرَافِ (٧)



- 2- 这是一种教诲。敬畏的人们，必得享受优美的归宿。永久的乐园，园门是为他们常开的。（38：49-50）
- 3- 敬畏的人们，必定在乐园和恩泽中，他们因主的赏赐而快乐，他们的主使他们得免于烈火的刑罚。（52：17-18）
- 4- 敬畏主的人，却得享受下临诸河的乐园，而永居其中。这是从安拉那里发出的款待。在安拉那里的恩典，对于义人是更有益的。（3：198）
- 5- 敬畏主者将一队一队地被邀入乐园，迨他们来到乐园前面的时候，园门开了，管园的天神要对他们说：“祝你们平安！你们已经纯洁了，所以请你们进去永居吧！”（39：73）

三十、对不信主者的惩罚

- 1- 在高处的人，借仪表而认识许多男人，他们将喊叫那些男人说：“你们的囤积和骄傲，对于你们毫无裨益。”（7：48）

٢ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا
نَقْلِسَ مِنْ تَوَرِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا...

{١٣ / الحديد (٥٧)}

٣ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا
حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ
بَيْنَهُمْ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ
سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾ اعراب (٧)

٤ وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا
فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ
مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ
يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى
الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
فَإِنَّ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ الزمر (٣٩)





- 2- 在那日, 伪信的男女, 将对信道的男女说: “请你们等候我们, 让我们借你们的一点光辉!” 有人将要对他们说: “你们转回去寻求光辉吧!” (57: 13)
- 3- 乐园的居民将大声地对火狱的居民说: “我们已发现我们的主所应许我们的是真实的了。你们是否也发现你们的主所应许你们的是真实的吗?” 他们说: “是的。”于是, 一个喊叫者要在他们中间喊叫说: “安拉的弃绝归于不义者。他们妨碍安拉的大道, 而且称它为邪道, 并且不信后世。” (7: 44-45)
- 4- 不信道者, 将一队一队地被赶入火狱, 迨他们来到火狱前面的时候, 狱门开了, 管狱的天神要对他们说: “难道你们族中的使者没有来对你们宣读你们的主的迹象, 并警告你们将有今日的相会吗?” 他们说: “不然! 不信道的人们, 应当受刑罚的判决。”或者对他们说 “你们进火狱门去, 并永居其中吧! 自大者的住处真恶劣!” (39: 71-72)

الجنة وأصحابها ٣١

١ وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبٌ فِي
جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ

(٧٢ / النوبة (١٩)

٢ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا

(١٢٢ / النساء (٤)

٣ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمُ خَيْرُ
الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾ جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

النبي (٩٨)





三十一、乐园及其居民

- 1- 安拉应许信道的男女们将进入下临诸河的乐园，并永居其中，他们在常住的乐园里，将有优美的住宅，得到安拉的更大的喜悦。这就是伟大的成功。（9：72）
- 2- 信道而且行善者，我将使他们入于下临诸河的乐园，而永居其中。安拉的应许是真实的。言语方面，谁比安拉更诚实呢？（4：122）
- 3- 信道而行善的人，是最善的人，他们在他们的主那里的报酬是下临诸河的常住的乐园，他们将永居其中，安拉喜悦他们，他们也喜悦他；这是畏惧安拉者所有的。（98：7-8）

٤ وَأَدْخِلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
مُحَيِّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ

(٢٣ / إبراهيم (١٤))

النار وأهلها ٣٢

١ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمُوتُوا
وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ
كَافِرٍ ﴿٣٦﴾ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا
نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم
مَا يَتَذَكَّرْ فِيهِ مِنْ تَذَكُّرٍ وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾

فاطر (٣٥)

٢ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٣٨﴾ لِلظَّالِمِينَ مَتَابًا ﴿٣٩﴾ لَيْسَتِ فِيهَا
أَحْقَابًا ﴿٤٠﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٤١﴾ النَّارُ
الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ﴿٤٢﴾ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿٤٣﴾

الاعلى (٨٧)



- 4- 信道而且行善者，将蒙主的允许而进入那下临诸河的乐园，并永居其中，他们在乐园里的祝辞是“平安”。（14：23）

三十二、火狱及其居民

- 1- 不信道者，将遭火狱的火刑，既不判他们死刑，让他们死亡；又不减轻他们所遭的火刑。我这样报酬一切忘恩的人们。他们在里面求救说：“我们的主啊！求你放我们出去，我们将改过迁善。”难道我没有延长你们的寿数，使能觉悟者有觉悟的时间吗？警告者已降临你们了。你们尝试刑罚吧，不义者绝没有任何援助者。（35：36-37）
- 2- 火狱确是伺候着，它是悖逆者的归宿：他们将在其中逗留长久的时期。他们在其中不能睡眠，不得饮料。（78：21-24）
- 3- 他将入于大火，然后，在火里不死也不活。（87：12-13）

٤ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۖ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ
 ١ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَّةُ ۚ نَارُ حَامِيَةٍ ۖ

القارعة (١٠١)

4- 至于善功的份量较轻者，他的归宿是深坑。你怎能知道深坑里有什么？有烈火。（101: 8-11）

4- 至于善功的份量较轻者，他的归宿是深坑。你怎能知道深坑里有什么？有烈火。（101: 8-11）

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ

我在这《古兰经》中，确已为人们设了各种譬喻，以便
他们觉悟。（39：27）



القسم الرابع

الفرائض



第四章

主命功课

الصلاة ٣٣

١ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(البقرة (٢) ٢٧٧)

٢ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَتَوْا
الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ
وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

(الحج (٢٢) ٤١)

٣ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٢٣﴾
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٤﴾

(الأنفال (٨) ٢٣)

٤ أَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ

(العنكبوت (٢٩) ٤٥)



三十三、拜功

- 1- 信道而且行善，并谨守拜功，完纳天课的人，将在他们的主那里享受报酬，他们将来没有恐惧，也不会忧愁。（2: 277）
- 2- 如果我使那些人在地面上得势，他们将谨守拜功，完纳天课，劝善戒恶。万事的结局只归安拉。（22: 41）
- 3- 他们谨守拜功，并分舍我所赐予他们的财物。这等人确是信士，他们将来在主那里得享受许多品级、饶恕和优厚的给养。（8: 3-4）
- 4- 你当谨守拜功，拜功的确能防止丑事和罪恶，记念安拉确是一件更大的事。安拉知道你们的做为。（29: 45）

٥ فَأَقِمُْوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
كِتَابًا مَوْقُوتًا

(١٠٣) النساء (٤)

الصِّيَام ٣٤

١ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ
عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (١٨٣ البقرة (٢))

٢ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى
لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ
مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى
سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ
وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ ... (١٨٥ البقرة (٣))

٣ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

(١٨٤ البقرة (٣))



- 5- 你们当谨守拜功。拜功对于信士，确是定时的义务。（4：103）

三十四、斋戒

- 1- 信道的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为前人的定制一样，以便你们敬畏。（2：183）
- 2- 赖买丹月中，开始降示《古兰经》，指导世人，昭示明证，以便遵循正道，分别真伪，故在此月中，你们应当斋戒；害病或旅行的人，当依所缺的日数补斋。安拉要你们便利，不要你们困难。（2：185）
- 3- 斋戒对于你们是更好的，如果你们知道。（2：184）

الزكاة والخمس ٣٥

١ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ
 ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
 لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾

(المؤمنون (٢٣)

٢ وَرَحِمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ
 يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ

(الاعراف (٧)

٣ وَمَا أَلَيْسَ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
 الْمُضْعِفُونَ

(الزوم (٣٠)

٤ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
 بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٢﴾

(فصل (١)

٥ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
 وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ
 السَّبِيلِ ...

(الأنفال (٨)



三十五、天课与五分之一课

- 1- 信士们确已成功；他们在拜中是恭顺的，他们是远离谬论的，他们是完纳天课的。（23：1-4）
- 2- 我的慈恩是包罗万物的。我将注定以我的慈恩归于敬畏安拉，完纳天课，而且信仰我的迹象者。”（7：156）
- 3- 你们所施的财物，欲得安拉的喜悦的，必得加倍的报酬。（30：39）
- 4- 伤哉以物配主者！他们不纳天课，不信后世。（41：6-7）
- 5- 你们应当知道：你们所获得的战利品，无论是什么，都应当以五分之一归安拉、使者、至亲、孤儿、赤贫、旅客。（8：41）

الحج ٣٦

- ١ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى
لِّلْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ
كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ
سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾ آل عمران (٣)
- ٢ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ
بِشَيْءٍ وَطَهِّرَ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ٢٦ / الحج (٢٢)
- ٣ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ
ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ٢٧ / الحج (٢٢)
- ٤ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ
اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ
خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ١٥٨ / البقرة (٢)



三十六、朝覲

- 1- 为世人而创设的最古的清真寺，确是在麦加的那所吉祥的天房、全世界的向导。其中有许多明证，如易卜拉欣的立足地；凡入其中的人都得安宁。凡能旅行到天房的，人人都有为安拉而朝觐天房的义务。不信道的人（无损于安拉），因为安拉确是无求于全世界的。（3：96-97）
- 2- 当时我曾为易卜拉欣指定天房的地址，我说：“你不要以任何物配我，你应当为环行者、立正者、鞠躬者和叩头者，打扫我的房屋。（22：26）
- 3- 你应当在众人中宣告朝觐，他们就从远道或徒步或乘着瘦驼，到你这里来。（22：27）
- 4- 赛法和麦尔维，确是安拉的标识。举行大朝或小朝的人，无妨游此两山。自愿行善者，（必得善报），因为安拉确是厚报的，确是全知的。（2：158）

٥ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ
عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوا كَمَا هَدَيْتُمْ

١٦٨ / البقرة (٢)

٦ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِلنَّاسِ ...

٩٧ / العنكبوت (٥)

٧ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَنكِفُ فِيهِ
وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ
أَلِيمٍ

٢٥ / الحج (٢٢)

٨ وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ إِنْ أَوْلِيَائُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

٣٤ / الانفال (٨)



- 5- 你们从阿赖法特结队而行的时候，当在禁标附近记念安拉，你们当记念他，因为他曾教导你们，从前你们确是迷误的。（2：198）
- 6- 安拉以克尔白——禁寺——为众人的纲维。（5：97）
- 7- 不信道而且妨碍主道，并且妨碍我使众人——定居的和游牧的——共同尊敬禁寺者，（我将使他稍稍尝试痛苦的刑罚）；谁因不义而欲在禁寺中违背正道，我将使谁稍稍尝试痛苦的刑罚。（22：25）
- 8- 他们阻止别人入禁寺的时候，安拉怎能不惩治他们呢？他们不是禁寺的保护者，禁寺的保护者只能是敬畏的人，但他们大半不知道。（8：34）

الجهاد ٣٧

١ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ
الْمُحْسِنِينَ

٦٩ / المكنوت (٢٩)

٢ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ... ٧٨ / الحج (٢٢)

٣ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ
دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى
الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا

٩٥ / النساء (٤)

٤ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
بِأَنَّهُمْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
وَيُقْتَلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

١١ / التوبة (٩)





三十七、圣战

- 1- 为我而奋斗的人，我必定指引他们我的道路，安拉确是与善人同在一起的。（29：69）
- 2- 你们应当为安拉而真实地奋斗。（22：78）
- 3- 凭自己的财产和生命而奋斗的人，安拉使他们超过安坐家中的人一级。安拉应许这两等人要受最优厚的报酬，除安坐者所受的报酬外，安拉加赐奋斗的人一种重大的报酬。（4：95）
- 4- 安拉确已用乐园换取信士们的生命和财产。他们为安拉而战斗；他们或杀敌致果，或杀身成仁。那是真实的应许，记录在《讨拉特》、《引支勒》和《古兰经》中。谁比安拉更能践约呢？你们要为自己所缔结的契约而高兴。那正是伟大的成功。（9：111）

۵ وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

۶ / العنکبوت (۲۹)

الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ۳۸

۱ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

۱۱۰ / آل عمران (۳)

۲ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

۱۰۴ / آل عمران (۳)

۳ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

۷۱ / التوبة (۹)



5- 凡奋斗者，都只为自己而奋斗，安拉确是无求于全世界的。（29：6）

三十八、劝善戒恶

- 1- 你们是为世人而被产生的最优秀的民族，你们劝善戒恶，确信安拉。（3：110）
- 2- 你们中当有一部分人，导人于至善，并劝善戒恶；这等人，确是成功的。（3：104）
- 3- 信道的男女互为保护人，他们劝善戒恶，谨守拜功，完纳天课，服从安拉及其使者，这等人安拉将怜悯他们。安拉确是万能的，确是至睿的。（9：71）

٤ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا
الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ
وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

(٤١ / الحج (٢٢))

التولى ٣٩

١ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

(٧١ / النوبة (٩))

٢ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
الْغَالِبُونَ

(٥٦ / المائدة (٥))

٣ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ ...

(٢٨ / آل عمران (٣))

٤ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ
أَوْلِيَاءَ إِنْ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ
يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

(٢٣ / النوبة (٩))



- 4- 如果我使那些人在地面上得势, 他们将谨守拜功, 完纳天课, 劝善戒恶。万事的结局只归安拉。(22: 41)

三十九、以安拉和信士为友

- 1- 信道的男女互为保护人。(9: 71)
- 2- 谁以安拉和使者, 以及信士为盟友, (谁是安拉的党羽); 安拉的党羽, 确是优胜的。(5: 56)
- 3- 信道的人, 不可舍同教而以外教为盟友; 谁犯此禁令, 谁不得安拉的保佑。(3: 28)
- 4- 信道的人们啊! 你们不要以自己的父兄为保护人, 如果他们弃正信而取迷信的话。你们中谁以他们为保护人, 谁是不义者。(9: 23)

التبرى ٤٠

١ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَاتَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ
سُلْطَانًا مُبِينًا

(١٤٤ / النساء (٤))

٢ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَاتَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ
تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ...

(١ / الممتحنة (٦٠))

٣ لَا تَحِدْ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ
مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَلَوْ كَانُوا ءَابَاءَهُمْ أَوْ
أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ
فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيَدْخُلُهُمْ
جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ
اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

(٢٢ / المجادلة (٥٨))



四十、不以敌为友

- 1- 信道的人们啊！你们不要舍信道者而以不信道者为盟友，你们欲为安拉立一个不利于你们的明证吗？（4：144）
- 2- 信道的人们啊！你们不要以我的敌人和你们的敌人作为朋友，而传送消息给他们以示亲爱。他们不信降临你们的真理。（60：1）
- 3- 你不会发现确信安拉和末日的民众，会与违抗安拉和使者的人相亲相爱，即使那等人是他们的父亲，或儿子，或兄弟，或亲戚。这等人，安拉曾将正信铭刻在他们的心上，并且以从他降下的精神援助他们。他将使他们入下临诸河的乐园，而永居其中。安拉喜悦他们，他们也喜悦他。这等人是安拉的党羽，真的，安拉的党羽确是成功的。（58：22）

٤ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَانَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوا وَلَعِبًا
 مِنَ الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارُ اُولِيَاءُ ۚ وَاتَّقُوا
 اللَّهَ اِنَّ كُفْرَكُمْ مُؤْمِنِينَ

٥٧ / المائدة (٥)



4- 信道的人们啊!在你们之前曾受天经的人,有的以你们的宗教为笑柄,为嬉戏,故你们不要以他们和信道的人为盟友。你们当敬畏安拉,如果你们真是信士。(5: 57)

لَوْ أَنزَلْنَاهُذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ

假若我把这部《古兰经》降示一座山，你必定看见那座山因畏惧安拉而成为柔和的，崩溃的。（59：21）



القِسْمُ الْخَامِسُ

لِلْخَاسِرِ

第五章

善举



الإسلام ٤١

١ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ... (١٩ / آل عمران (٣))

٢ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي

الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ (٨٥ / آل عمران (٣))

٣ فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ...

(١٢٥ / الانعام (٦))

٤ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا

مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ (٦٧ / آل عمران (٣))

٥ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا

وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ (٣٣ / فصلت (٤١))

الإيمان ٤٢

١ ...وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (١٣٩ / آل عمران (٣))



四十一、伊斯兰教

- 1- 安拉所喜悦的宗教，确是伊斯兰教。（3：19）
- 2- 舍伊斯兰教而寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。（3：85）
- 3- 安拉欲使谁遵循正道，就使谁的心胸为伊斯兰而敞开。（6：125）
- 4- 易卜拉欣既不是犹太教徒，也不是基督教徒。他是一个崇信正教、归顺安拉的人，他不是以物配主的人。（3：67）
- 5- 召人信仰安拉，力行善功，并且说：“我确是穆斯林”的人，在言辞方面，有谁比他更优美呢？（41：33）

四十二、信仰

- 1- 你们必占优势，如果你们是信道的人。（3：139）

٢ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ

نُزُلًا ﴿١٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿١٨﴾ الكهف (١٨)

٣ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ

رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ ... ١٩ يونس (١٠)

٤ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ المؤمنون (٢٣)

٥ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ ١٣ الانفال (٨)

٦ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ

أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

١٢ البقرة (٢)

التقوى ٤٣

١ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ١٢٨ النحل (١٦)



- 2- 信道而且行善者，得以乐园为招待所，并永居其中，不愿迁出。（18: 107-108）
- 3- 信道而且行善的人，他们的主将因他们的信仰而引导他们。（10: 9）
- 4- 信士们确已成功了；他们在拜中是恭顺的，他们是远离谬论的。（23: 1-3）
- 5- 只有这等人是信士：当记念安拉的时候，他们内心感觉恐惧；当宣读安拉的迹象的时候，那些迹象增加了他们信仰，他们只信任他们的主。（8: 2）
- 6- 凡信安拉和末日，并且行善的，将来在主那里必得享受自己的报酬，他们将来没有恐惧，也不忧愁。（2: 62）

四十三、敬畏

- 1- 安拉确是同敬畏者和行善者在一起的。（16: 128）

۲ ... فَمَنْ اتَّقَىٰ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(۳۵ / الاعراف (۷))

۳ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمِثْقَاتِ نَجْوَاهُمْ لَا يَمَسُّهُمْ الشَّوْءُ

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(۳۹ / الزمر)

۴ ... وَإِنْ تَوَلَّوْا وَتَقَوْا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ

(۱۷۹ / آل عمران (۳))

۵ ... إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ ...

(۱۳ / الحجرات (۴۹))

۶ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

﴿٥٢﴾ الدخان (۴۴)

۷ ... وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٦٢﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ

لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ

أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٦٤﴾ الطلاق (۶۵)

۸ وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ

الْمُنْقُوتُونَ ﴿٣٢﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ

جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٣﴾ الزمر (۳۹)





- 2- 敬畏而且修身者，将来都没有恐惧，也不忧愁。（7：35）
- 3- 安拉拯救敬畏者脱离苦难，并使他们获得成功，他们不遭祸患，也不忧愁。（39：61）
- 4- 如果你们信道，而且敬畏，那末，你们将受重大的报酬。（3：179）
- 5- 你们中最尊贵者，是你们中最敬畏者。（49：13）
- 6- 敬畏者必定要住在安全的地方，住在乐园之中，住在泉源之滨。（44：51-52）
- 7- 谁敬畏安拉，他将为谁辟一条出路。而且从他料想不到的地方供给他。谁信托安拉，他将使谁满足。安拉确是能达到自己的目的的，安拉确已使万物各有定数。（65：2-3）
- 8- 传达实言的和承认实言的，这些人确是敬畏的。在他们的主那里，他们得享受他们所欲享受的幸福。那是对行善者的报酬。（39：33-34）

۹ ... إِبْرَ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

(۱۲۸ / الاعراف (۷))

الإخلاص ۴۴

۱ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ
الَّذِينَ ...

(۶۵ / المؤمن (۴۰))

۲ ... وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ
مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ ...

(۲۹ / الاعراف (۷))

۳ ... الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا
دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ...

(۱۴۶ / النساء (۴))

۴ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ
الَّذِينَ ﴿١﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ﴿٢﴾ ... ﴿٣﴾

(الزمر (۲۹))

۵ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ

(الزمر (۲۹))



- 9- 大地确是安拉的，他使他意欲的巨仆继承它；优美的结局只归敬畏者。（7：128）

四十四、虔诚

- 1- 他确是永生的，除他外，绝无应受崇拜的，故你们当祈祷他，诚心顺服他。（40：65）
- 2- 在每次礼拜的时候，你们要专心致志地趋向他，要心悦诚服地祈祷他。（7：29）
- 3- 惟悔罪自新，信托安拉，且为安拉而虔诚奉教的人，是与信士们同等的。（4：146）
- 4- 我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。（39：2-3）
- 5- 你说：“我确已奉命崇拜安拉，而且忠心顺服他。（39：11）

الصدق ٤٥

١ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

(١١٩ / النوبة (٩)

٢ وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ءَ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

﴿٣٣﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ

الرعر (٣٩)

﴿٣٤﴾ الْمُحْسِنِينَ

٣ ... أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

(١٧٧ / البقرة (٣)

٤ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا

(١١٩ / المائدة (٥)

عَنْ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

٥ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ

(١٧ / آل عمران (٣)

وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ



四十五、诚实

- 1- 信道的人们啊！你们要敬畏安拉，要和诚实的人在一起。（9：119）
- 2- 传达实言的和承认实言的，这些人确是敬畏的。在他们的主那里，他们得享受他们所欲享受的幸福。那是对行善者的报酬。（39：33-34）
- 3- 这等人，确是忠贞的；这等人，确是敬畏的。（2：177）
- 4- 安拉将说：“这确是诚实有裨于诚实人的日子。他们得享受下临诸河的乐园，而永居其中。安拉喜悦他们，他们也喜悦他。这确是伟大的成功。”（5：119）
- 5- 他们是坚忍的，是诚实的，是顺从的，是好施的，是在黎明时求饶的。（3：17）

۶ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ ... ۲۴ / الاحزاب (۳۳)

التوكل ۴۶

۱ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

۱۳ / التغابن (۶۴)

۲ ... وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ... ۳ / الطلاق (۶۵)

۳ ... وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ ۳۶ / الشورى (۴۲)

۴ ... قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ

۳۰ / الرعد (۱۳)

۵ ... فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ۱۵۱ / آل عمران (۳)

الاعتصام ۴۷

۱ ... وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

۱۰۱ / آل عمران (۳)



6- 以便安拉因诚实者的诚实而善报他们。(33: 24)

四十六、依托安拉

- 1- 安拉，除他外，绝无应受崇拜的，教信士们只信托安拉。(64: 13)
- 2- 谁信托安拉，他将使谁满足。(65: 3)
- 3- 在安拉那里的报酬，是更优美的，是更长久的，那是归于信道而只信托安拉者。(42: 36)
- 4- 你说：“他是我的主，除他之外，绝无应受崇拜的。我只信托他，我只以他为依归。”(13: 30)
- 5- 就当信托安拉。安拉的确喜爱信托他的人。(3: 159)

四十七、紧握安拉的绳索

- 1- 谁信托安拉，谁确已被引导于正路。(3: 101)

٢ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَأَعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ
فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا

(١٧٥ / النساء (٤))

٣ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَأَعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا
دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي
اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا

(١٤٦ / النساء (٤))

٤ وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ...

(١٠٣ / آل عمران (٣))

٥ وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

(٧٨ / الحج (٢٢))

التوبة ٤٨

١ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهْلَةٍ
ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

(١٧ / النساء (٤))



- 2- 至于确信安拉，而且坚持其天经的人，他将使他们入在从他发出的慈恩和恩惠中，并指示他们向主的正路。（4：175）
- 3- 惟悔罪自新，信托安拉，且为安拉而虔诚奉教的人，是与信士们同等的；安拉将以重大的报酬赏赐信士们。（4：146）
- 4- 你们当全体坚持安拉的绳索，不要自己分裂。（3：103）
- 5- 信托安拉；他是你们的主宰，主宰真好！助者真好！（22：78）

四十八、忏悔

- 1- 安拉只赦宥无知而作恶，不久就悔罪的人；这等人，安拉将赦宥他们。安拉是全知的，是至睿的。（4：17）

۲ وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ

الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ
(الزمر (۳۹))

۳ ... وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ

تُقْلِحُونَ
(النور (۲۴))

۴ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ

عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(المائدة (۵))

۵ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَى

رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ ...
(التحریم (۶۶))

الوفاء بالعهد ۴۹

۱ ... وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَسِيئَتِهِ أَجْرًا عَظِيمًا

(الفتح (۴۸))

۲ بَلَى مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ وَاتَّقَى فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

(آل عمران (۳))

۳ ... وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا
(الاسراء (۱۷))



٤ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
عَلَى صَلَواتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾
الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

المؤمنون (٢٣)

٥ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ
بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

(٩١) النحل (١٦)

الأمانة ٥٠

١ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا...

(٥٨) النساء (٤)

٢ ... فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمْنَتَهُ
وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ...

(٢٨٣) البقرة (٢)

٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا
أَمْنَتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

(٢٧) الانعام (٨)





- 4- 他们是尊重自己所受的信托和自己所缔的盟约的，他们是谨守拜功的；这等人，才是继承者。他们是继承乐园的，他们将永居其中。（23：8-11）
- 5- 当你们缔结盟约的时候，你们应当履行。你们既以安拉为你们的保证者，则缔结盟约之后就不要违背誓言。安拉的确知道你们的行为。（16：91）

五十、守信

- 1- 安拉的确命令你们把一切受信托的事物交给应受的人。（4：58）
- 2- 如果你们中有一人信托另一人，那末，受信托的人，当交出他所受的信托物，当敬畏安拉——他的主。（2：283）
- 3- 信道的人们啊！你们不要背叛安拉和使者，不要明知故犯地不忠于你们所受的信托。（8：27）

٤ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٣٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ
قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾ أُولَٰئِكَ فِي
جَنَّةٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾

المعارج (٧٠)

الإستقامة ٥١

١ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا
بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ
٢ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٢﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ
فِيهَا جَزَاءً لِّمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾
٣ فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ ... ١١٣ / هود (١١)
٤ فَلِذَٰلِكَ قَادَعُ وَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتُ وَلَا تُلَٰغِ
أَهْوَاءَهُمْ ... ١١٥ / الشورى (٤٢)



- 4- 他们是尊重自己所受的信托，和自己所缔的盟约的；他们是秉公作证的；他们是谨守拜功的。这等人，是在乐园中受优待的（70：32-35）

五十一、遵循正道

- 1- 凡说过“我们的主是安拉”，然后遵循正道者，众天神将来临他们，说：“你们不要恐惧，不要忧愁，你们应当为你们被预许的乐园而高兴。（41：30）
- 2- 说过“我们的主是安拉”，然后遵守正道的人们，将来没有恐惧，也不忧愁；这等人，是乐园的居民，将永居其中；这是为了报酬他们的行为。（46：13-14）
- 3- 你应当按照天命而遵循正路，与你一起悔过的人，也当遵循正路。（11：112）
- 4- 你应当召人于此道，你应当谨遵天命，常守正道，不要顺从他们的私欲。（42：15）

الصبر ٥٢

١ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ
مَعَ الصَّابِرِينَ

(١٥٣ / البقرة (٢))

٢ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ
الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾
الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
﴿١٥٦﴾ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْتَخِرُونَ ﴿١٥٧﴾

(البقرة (٢))

٣ ... إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ

(١٠ / الزمر (٣٩))

٤ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

(٢٤ / الرعد (١٣))

٥ ... وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ

(٩٦ / النحل (١٦))

٦ وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ
وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ... ﴿٢٨﴾

(٢٨ / الكهف (١٨))



五十二、忍耐

- 1- 信道的人们啊！你们当借坚忍和拜功，而求佑助。
安拉确是与坚忍者同在的。（2：153）
- 2- 我必以些微的恐怖和饥馑，以及资产、生命、收获等的损失，试验你们，你当向坚忍的人报喜。他们遭难的时候，说：“我们确是安拉所有的，我们必定只归依他。”这等人，是蒙安拉的祐佑和慈恩的；这等人，确是遵循正道的。（2：155-157）
- 3- 惟有坚忍的人，得享受完全的，无量的报酬。（39：10）
- 4- 祝你们平安！这是你们因坚忍而得的报酬，后世的善果真优美。（13：24）
- 5- 我誓必要以坚忍者所行的最大善功报酬他们。（16：96）
- 6- 在早晨和晚夕祈祷自己的主而求其好意者，你应当耐心地和他们在一起。（18：28）

الإنفاق ٥٣

- ١ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ
(البقرة / ٢٦١) (٢)
- ٢ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
(البقرة / ٢٦٢) (٣)
- ٣ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ
(الحديد / ٧) (٥٧)
- ٤ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ أُولَئِكَ لَهُمْ عِزٌّ عِزِّي الدَّارِ
(الزمر / ٢٢) (١٢)
- ٥ لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى نُنْفِقُوا مِمَّا نَحِبُّونَ وَمَا نُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهَذَا عَلِيمٌ
(آل عمران / ٩٢) (٣)



五十三、施舍

- 1- 为主道而施舍财产的人，譬如（一个农夫，播下）一粒谷种，发出七穗，每穗结一百颗谷粒。安拉加倍地报酬他所意欲的人，安拉是宽大的，是全知的。（2: 261）
- 2- 为主道而施舍财产，施后不责备受施的人，也不损害他，这等人，在他们的主那里，要享受他们的报酬，他们将来没有恐惧，也不忧愁。（2: 262）
- 3- 你们应当信仰安拉和使者，你们应当分舍他所委你们代管的财产，你们中信道而且施舍者，将受重大的报酬。（57: 7）
- 4- 他们是为求得主的喜悦而坚忍的，是谨守拜功的，是秘密地和公开地分舍我所赐给他们的财物的，是以德报怨的。这等人得吃后世的善果。（13: 22）
- 5- 你们绝不能获得全善，直到你们分舍自己所爱的事物。你们所施舍的，无论是什么，确是安拉所知道的。（3: 92）

الإعراض عن اللغو ٥٤

- ١ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ
﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ الْمُؤْمِنُونَ (٢٣)
- ٢ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا
٧٢ / الفرقان (٢٥)
- ٣ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ ...
٥٥ / القصص (٢٨)

العمل الصالح ٥٥

- ١ ... مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا
فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ
٦٢ / البقرة (٢)
- ٢ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
٩٧ / النحل (١٦)



五十四、远离谬论

- 1- 信士们确已成功：他们在拜中是恭顺的，他们是远离谬论的。（23：1-3）
- 2- 他们不做假见证，他们听到恶言的时候谦逊地走开。（25：72）
- 3- 当他们听到恶言的时候，立即退避。（28：55）

五十五、善行

- 1- 凡信安拉和末日，并且行善的，将来在主那里必得享受自己的报酬，他们将来没有恐惧，也不忧愁。（2：62）
- 2- 凡行善的男女信士，我誓必要使他们过一种美满的生活，我誓必要以他们所行的最大善功报酬他们。（16：97）

٣ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا
مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جِزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا
عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْمَغْفِرَةِ ءَامِنُونَ
٣٧ / سآ (٣٤)

٤ ... وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أَنشَأَ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ
حِسَابٍ
٤٠ / المؤمن (٤٠)

٥ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ
أُولَٰئِكَ فِيهَا خَالِدِينَ ﴿١٠٧﴾ لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾
التكوير (١٨)

العلم ٥٦

١ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
١٨ / آل عمران (٣)
٢ ... وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ
ءَامَنَّا بِهِ ...
٧ / آل عمران (٣)



- 3- 你们的财产、你们的儿子，都不能使你们稍稍地亲近我；但信道而且行善的人们，将因他们的行为而受加倍的报酬，他们将安居于楼上。（34：37）
- 4- 作恶者只受同样的恶报；行善而且信道的男子和女子，将入乐园，受无量的供给。（40：40）
- 5- 信道而且行善者，得以乐园为招待所，并永居其中，不愿迁出。（18：107-108）

五十六、知识

- 1- 安拉秉公作证：除他外，绝无应受崇拜的；众天神和一般学者，也这样作证：除他外，绝无应受崇拜的，他是万能的，是至睿的。（3：18）
- 2- 只有安拉和学问文精通的人才知道经义的究竟。（3：7）

٣ ... إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ... ٢٨ / فاطر (٣٥)

٤ ... يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

دَرَجَاتٍ ... ١١ / المجادلة (٥٨)

٥ لَكِنَّ الرِّسْخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا

أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ

وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ١٦٢ / النساء (٤)

٦ وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

٦ / سبا (٣٤)

الإحسان ٥٧

١ ... وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ١٦٥ / البقرة (٢)

٢ ... لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ

خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ٣٠ / النحل (١٦)





- 3- 安拉的仆人中，只有学者敬畏他。（35：28）
- 4- 安拉将你们中的信道者升级，并将你们中有学问的人们提升若干级。（58：11）
- 5- 但他们中学问渊博的，确信正道的——确信降示你的经典，和在你之前所降示的经典——和谨守拜功的，完纳天课的，和确信安拉与末日的人，这等人，我将赏赐他们重大的报酬。（4：162）
- 6- 有学识的人们，知道从你的主降示你的经典，确是真理，能指示（世人走上）万能的、可颂的主的大道。（34：6）

五十七、行善

- 1- 你们应当行善；安拉的确喜爱行善的人。（2：195）
- 2- 行善者在今世将享受美满的生活，而后世的住宅确是更好的。敬畏者的住宅真优美。（16：30）

٣ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

(٢٩ / يونس (١٠))

٤ ... وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ... (٧٧ / القمى (٢٨))

٥ ... إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ (٦٩ / المنكوت (٢٩))

٦ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ... (١٦٠ / الانعام (٦))

٧ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

(١٣٠ / التوبة (٩)) ٤ (١١٥ / هود (١١))



- 3- 行善者将受善报，且有余庆，脸上没有黑灰和忧色，
这些人是乐园的居民，将永居其中。（10：26）
- 4- 你当以善待人，象安拉以善待你一样。（28：77）
- 5- 安拉确是与善人同在一起的。（29：69）
- 6- 行一件善事的人，将得十倍的报酬。（6：160）
- 7- 安拉必不使行善者徒劳无酬。（11：115）（9：120）

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

这是对于世人的一种宣示，也是对于敬畏者的一种
向导和教训。（3：138）

القِسْمُ السَّادِسُ

لِلنِّسَاءِ



第六章

恶行

الكفر ٥٨

١ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ

وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ

عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾ البقرة (٢)

٢ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ

إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكُمْ عُمْىٰ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

(١٧١) البقرة (٣)

٣ ... وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي

الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ٥ / المائدة (٥)

٤ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثُ ثُلُثٍ وَمَا

مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ

لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

(٧٣) المائدة (٥)



五十八、不信主

- 1- 终身不信道、临死还不信道的人，必受安拉的弃绝，必受天神和人类全体的诅咒。他们将永居火狱，不蒙减刑，不获宽限。（2：161-162）
- 2- 你号召不信道者，就象叫唤只会听呼喊的牲畜一样。（他们）是聋的，是哑的，是瞎的，故他们不了解。（2：171）
- 3- 谁否认正信，谁的善功，确已无效了；他在后世，是亏折的人。（5：5）
- 4- 妄言安拉确是三位中的一位的人，确已不信道了。除独一的主宰外，绝无应受崇拜的。如果他们不停止妄言，那末，他们中不信道的人，必遭痛苦的刑罚。（5：73）

٥ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

(١١٦ / آل عمران (٣))

الشرك ٥٩

١ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ
لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا

(١١٦ / النساء (٤))

٢ وَأَذِّنْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ
أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ... (٣ / التوبة (١))

٣ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ
مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي
وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ
الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

(٧٣ / المائدة (٥))



- 5- 不信道的人，他们的财产和子嗣，对安拉的刑罚，绝不能裨益他们一丝毫；这等人是火狱的居民，将永居其中。（3：116）

五十九、以物配主

- 1- 安拉必不赦宥以物配主的罪恶，他为自己所意欲的人赦宥比这差一等的罪过，谁以物配主，谁已深陷迷误了。（4：116）
- 2- （这是）从安拉及其使者在大朝之日传示众人的通告：安拉及其使者对于以物配主者是无干的。（9：3）
- 3- 妄言安拉就是麦尔彦之子麦西哈的人，确已不信道了。麦西哈曾说：“以色列的后裔啊！你们当崇拜安拉——我的主，和你们的主。谁以物配主，安拉必禁止谁入乐园，他的归宿是火狱。不义的人，绝没有任何援助者。”（5：72）

٤ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ
وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعُوا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَسْتَشْفِعُونَ
عِنْدَ اللَّهِ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ (يونس: ١٠)

٥ ... وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا

(النساء: ٤)

الارتداد ٦٠

١ ... وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ
فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

(البقرة: ٢١٧)

٢ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ
أَزْدَادُوا كُفْرًا تَرَى أَنَّ اللَّهَ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا

(النساء: ١٣٧)



- 4- 除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些（偶像）是在安拉那里替我们说情的。”你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞美安拉，他超乎万物！他超乎他们在他之外所崇拜的东西！”（10: 18）
- 5- 谁以物配主，谁已犯大罪了。（4: 48）

六十、叛教

- 1- 你们中谁背叛正教，至死还不信道，谁的善功在今世和后世完全无效。这等人，是火狱的居民，他们将永居其中。（2: 217）
- 2- 先信道，后叛道，再信道，再叛道，而叛逆日增的人，安拉不会赦宥他们，也不会指引他们任何道路。（4: 137）

٣ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ

تَوْبَتُهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ (٣) آل عمران

٤ إِنَّ الَّذِينَ أَزْدَدُوا عَلَىٰ أَذْنَبِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ

الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ

(٢٥ / محمد ص) (٤٧)

الصدّ عن المسجد الحرام وعن سبيل الله ٦١

١ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا

فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ

٨٨ / النحل (١٦)

٢ وَمَا لَهُمْ أَلَّا يَعْبُدَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يُصَدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۚ إِنْ أَوْلِيَائِهِمُ إِلَّا الْمُنَافِقُونَ

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٨) الانفال

٣ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا

ضَلَالًا بَعِيدًا

(٤) النساء / ١٦٧



- 3- 信道之后，又复不信，且变本加厉的人，他们的忏悔绝不被接受。这等人确是迷误的。（3：90）
- 4- 认清正道，然后叛道者，恶魔怂恿他们，并宽慰他们。（47：25）

六十一、阻碍主道和阻止入禁寺

- 1- 不信道而且阻碍主道者，我将因他们的破坏而增加他们所受的刑罚。（16：88）
- 2- 他们阻止别人入禁寺的时候，安拉怎能不惩治他们呢？他们不是禁寺的保护者，禁寺的保护者只能是敬畏的人，但他们大半不知道。（8：34）
- 3- 自己不信道，而且阻止别人遵循主道者，确已深入迷误了。（4：167）

٤ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفِ فِيهِ وَالْبَادِ
وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ

٢٥ / الحج (٢٢)

النفاق ٦٢

١ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ، وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ

١ / المنافقون (٦٢)

٢ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِيعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا
إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ
اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا
إِلَى هَؤُلَاءِ... ﴿١٤٣﴾

النساء (٤)

٣ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ
لَهُمْ نَصِيرًا

١٤٥ / النساء (٤)



- 4- 不信道而且妨碍主道，并且妨碍我使众人——定居的和游牧的——共同尊敬禁寺者，（我将使他稍稍尝试痛苦的刑罚）；谁因不义而欲在禁寺中违背正道，我将使谁稍稍尝试痛苦的刑罚。（22: 25）

六十二、伪信

- 1- 当伪信者来见你的时候，他们说：“我们作证，你确是安拉的使者。”安拉知道你确是他的使者，安拉作证，伪信的人们确是说谎的。（63: 1）
- 2- 伪信者，的确想欺骗安拉，他将以他们的欺骗回报他们。当他们站起来去礼拜的时候，他们懒洋洋地站起来，他们沽名钓誉，他们只稍稍记念安拉。他们动摇于信道与不信道之间，既不归这等人，也不归那等人。（4: 142-143）
- 3- 伪信者必坠入火狱的最下层，你绝不能为他们发现任何援助者。（4: 145）

٤ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ
بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ
أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿١٧﴾ وَعَدَّ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ
وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ
وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿١٨﴾

النوبة (٩)

الخيانة ٦٣

- ١ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا
أَمَنَتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
(٢٧ / الانفال (٨))
- ٢ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ
(٣٨ / الحج (٢٢))
- ٣ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ
(٥٨ / الانفال (٨))
- ٤ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا
(١٠٧ / النساء (٤))





- 4- 伪信的男女，彼此是同类的，他们劝恶戒善，紧握双手，（不肯施舍），他们忘记了安拉，安拉也忘记了他们。伪信者就是放肆者。安拉应许伪信的男女和不信道者，他们将入火狱，并永居其中，火狱是足以惩治他们的。安拉已诅咒他们，他们将受永恒的刑罚。（9：67-68）

六十三、背信弃义

- 1- 信道的人们啊！你们不要背叛安拉和使者，不要明知故犯地不忠于你们所受的信托。（8：27）
- 2- 安拉确是不喜爱每个忘恩负义的叛逆者的。（22：38）
- 3- 安拉确是不喜欢欺诈者的。（8：58）
- 4- 你不要替自欺者辩护。安拉的确不喜欢奸诈的犯罪者。（4：107）

المكر والكيد ٦٤

١... وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ
أُولَئِكَ هُوَ يُبَوِّرُ

١٠ / فاطر (٣٥)

٢ فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاهُمْ
وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ

٥١ / النمل (٢٧)

٣ إِنْ تَمَسَّكْتُمْ حَسَنَةً نَسُوهُمْ وَإِنْ تَضَيَّقْتُمْ سَيِّئَةً
يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصَبَّرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ
كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنْ أَلَّاهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ

١٢٠ / آل عمران (٣)

٤ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ
كَانَ مَكْرُهُمْ لِنَزُولِ مِنْهُ الْجِبَالِ ﴿٤٦﴾ فَلَا
تُحْسِبَنَّ اللَّهُ مُخْلَفًا وَعَدِهُ رَسُولُهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو
أَنْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

١٤ / ابراهيم



六十四、阴谋诡计

- 1- 图谋不轨者，将受严厉的刑罚：这些人的图谋，是不能得逞的。（35：10）
- 2- 你看他们的计谋的结局是怎样的。（结果）是我把他们和他们的宗族，全体毁灭了。（27：51）
- 3- 你们获得福利，他们就忧愁；你们遭遇祸患，他们就快乐。如果你们坚忍而且敬畏，那末，他们的计谋不能伤你们一丝毫。安拉确是周知他们的行为的。（3：120）
- 4- 他们确已用计谋，在安拉那里，有他们的计谋（的果报）。他们的计谋，不足以移动群山。你绝不要以为安拉对他的使者爽约。安拉确是强大的，确是慈恶的。（14：46-47）

٥ أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ
فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَأْهُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾ النحل (١٦)

الإثم والبنی والفواحش ٦٥

- ١ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ...
٣٣ / الاعراف (٧)
- ٢ ... وَبَيْنَهُ عَيْنُ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
٩٠ / النحل (١٦) يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
- ٣ ... وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ
١٥١ / الانعام (٦)
- ٤ وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ
١٣٠ / الانعام (٦) الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ
- ٥ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَبَغُونَ فِي الْأَرْضِ
٤٢ / الشورى (٤٢) بغير الحق أولئك لهم عذاب أليم



- 5- 使用诡计以作恶者，难道不怕安拉使他们随地面而陷落，或刑罚从他们料想不到的地方来临他们吗？或在他们的旅途中惩治他们，而他们绝不能逃避。（16: 45-46）

六十五、作恶与丑事

- 1- 你说：“我的主只禁止一切明显的和隐微的丑事。（7: 33）
- 2- 并禁人淫乱、作恶事、霸道；他劝戒你们，以便你们记取教诲。（16: 90）
- 3- 你们不要临近明显的和隐微的丑事。（6: 151）
- 4- 你们应当抛弃明显的和隐微的罪恶。作恶的，将因他们的犯罪而受报应。（6: 120）
- 5- 应受责备的，是欺侮他人、并且在地方上蛮横无理者：这些人将受痛苦的刑罚。（42: 42）

الكذب والتكذيب ٦٦

- ١ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ (٢٨ / المؤمن (٤٠))
- ٢ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ ... (٦٠ / الزمر (٣٩))
- ٣ وَيَلْبِسُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝ الَّذِينَ يَكْذِبُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝ (المطففين (٨٣))
- ٤ ... فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ (٣٦ / النحل (١٦))
- ٥ ... وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (١٩ / الحديد (٥٧))
- ٦ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرُنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ أَلَسَاءَ مَا يَرْزُونَ (٣١ / الانعام (٦))



六十六、谎言与诽谤

- 1- 安拉必定不引导过分的常说谎言者。(40: 28)
- 2- 复活日, 你将看到诬蔑安拉的人面色变黑。(39: 60)
- 3- 在那日, 伤哉否认的人们, 否认报应日的人们! 只有每个过分的犯罪的人, 否认它。(83: 10-12)
- 4- 故你们当在大地上旅行, 应当观察否认(使者)的人们的结局是怎样的。(16: 36)
- 5- 不信正道并且否认我的迹象的人们, 是火狱的居民。(57: 19)
- 6- 否认与安拉相会的人, 确已亏折了。等到复活时刻忽然降临的时候, 他们才说: “呜呼痛哉! 我们在尘世时疏忽了。” 他们的背上, 担负着自己的罪恶。他们所担负的, 真恶劣! (6: 31)

الزبا ٦٧

١ يَتَّيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا

إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ

اللَّهِ وَرَسُولِهِ... ﴿٢٧٩﴾ البقرة (٢)

٢ يَتَّيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا

مُضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ١٣٠ آل عمران (٣)

٣ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ

كَفَّارٍ أَثِيمٍ ٢٧٦ البقرة (٢)

٤ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي

يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا

الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۚ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا... ٢٧٥ البقرة (٢)





六十七、重利

- 1- 信道的人们啊！如果你们真是信士，那末，你们当敬畏安拉，当放弃余欠的重利。如果你们不遵从，那末，你们当知道安拉和使者将对你们宣战。（2：278-279）
- 2- 信道的人们啊！你们不要吃重复加倍的利息，你们当敬畏安拉，以便你们成功。（3：130）
- 3- 安拉褫夺重利，增加赈物。安拉不喜爱一切孤恩的罪人。（2：276）
- 4- 吃重利的人，要象中了魔的人一样，疯疯癫癫地站起来。这是因为他们说：“买卖恰象重利。”安拉准许买卖，而禁止重利。（2：275）

كنز الذهب والفضة وحب الدنيا ٦٨

١ ... وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا

يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُخَمَّى عَلَيْهِمَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا

جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ

لَا تُنْفِسُكُمْ فُذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾ (التوبة ٩)

٢ زِينٍ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ

وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ

الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ

الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَاقِ ١٤ آل عمران (٣)

٣ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَئِكَ

فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ٣ ابراهيم (١٤)





六十八、窖藏金银、依恋今世

- 1- 窖藏金银，而不用主道者，你应当以痛苦的刑罚向他们报喜。在那日，要把那些金银放在火狱的火里烧红，然后用来烙他们的前额、肋下和背脊。这是你们为自己而窖藏的金银。你们尝尝藏在窖里的东西的滋味吧！（9：34-35）
- 2- 迷惑世人的，是令人爱好的事物，如妻子、儿女、金银、宝藏、骏马、牲畜、禾稼等。这些是今世生活的享受；而安拉那里，却有优美的归宿。（3：14）
- 3- 他们宁要今世，而不要后世，并阻碍安拉的大道，而且想在其中寻求偏邪道，这等人是在深深的迷误之中的。（14：3）

البخل والحسد ٦٩

١ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَاءٍ أَنَّهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ فَضْلِهِ
هُوَ خَيْرٌ لَهُمْ بَلْ هُمْ سُوءُ مُسْتَوْفُونَ مَا يَبْخُلُوا بِهِ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ...

(١٨٠ / آل عمران (٣))

٢ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا

(٣٧ / النساء (٤))

٣ وَأَمَّا مَنْ يَبْخُلْ وَأَسْتَفْتَى ۖ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ۖ فَسَنُيَسِّرُهُ
لِلْعُسْرَى ۖ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۖ

(الليل (٩٢))

٤ هَآأَنْتُمْ هَآؤَآَاءُ تَدْعُونَ لِتُنْفِقُوا فِى سَبِيلِ اللَّهِ
فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَنِ
نَفْسِهِ ۗ وَاللَّهُ الْغَنَى ۗ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ۗ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ
قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ

(٣٨ / محمد (ص)) (٤٧)



六十九、吝嗇与嫉妒

- 1- 吝惜安拉所賜的恩惠的人，絕不要認為他們的吝惜，對於他們是有益的，其實，那對於他們是有害的；復活日，他們所吝惜的（財產），要像一個項圈一樣，套在他們的頸項上。（3：180）
- 2- 他們中有自己吝嗇，並教人吝嗇，且隱諱安拉所賜他們的恩惠的人，我已為（他們這等）不信道的人預備了凌辱的刑罰。（4：37）
- 3- 至於吝惜錢財，自謂無求，且否認至善者，我將使他易于達到最難的結局。當他淪亡的時候，他的財產于他有什么裨益呢！（92：8-11）
- 4- 你們這等人啊！有人勸你們為主道而費用，你們中却有吝嗇的。吝嗇的人自受吝嗇之害。安拉確是無求的，你們確是有求的。如果你們違背命令，他就要以別的民眾代替你們，然後，他們不象你們一樣。（47：38）

٥ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ...^٤

(النساء ٤)

الاستكبار والاستكاف ٧٠

١ ...وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ

عَذَابًا أَلِيمًا...

(النساء ١٧٣)

٢ ...فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ

مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٤﴾ لَا جَرَمَ أَنْ يَكُنَّ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ

وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ النحل (١٦)

٣ وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا

يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَأَغْضُضْ

مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾ لقمان

٤ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ

تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٢٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ

مَكْرُوهًا ﴿٢٨﴾

(الاسراء ١٧)



5- 难道他们嫉妒别人享受安拉所赐的恩惠吗？（4: 54）

七十、骄傲自大

- 1- 至于拒绝为仆，而且妄自尊大者，他要以痛苦的刑罚惩治他们。（4: 173）
- 2- 你们所应当崇拜的是唯一的受崇拜者。不信后世的人，他们的心是否认的，他们是自大的。无疑的，安拉知道他们所隐讳的，和他们所表白的，他确是不喜爱自大者的。（16: 22-23）
- 3- 你不要为藐视众人而转脸，不要洋洋得意地在大地上行走。安拉确是不喜爱一切傲慢者、矜夸才的。你应当节制你的步伐，你应当抑制你的声音；最讨厌的声音，确是驴子的声音。（31: 18-19）
- 4- 你不要骄傲自满地在大地上行走，你绝不能把大地踏穿，绝不能与山比高。这些事，其恶劣是你的主所厌恶的。（17: 37-38）

٥ وَالَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

(٣٦ / أعراف (٧))

الرياء ٧١

١ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا
فَسَاءَ قَرِينًا

(٣٨ / النساء (٤))

٢ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۖ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
۝ الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤُونَ ۖ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۝

(١٠٧ / الماعون (٧))

٣ ...وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالًا يُرَآؤُونَ النَّاسَ
وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا

(١٤٣ / النساء (٤))

٤ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَابُطْلُو صَدَقَتِكُمْ بِالْمَنِّ
وَالَّذِي كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ...

(١٣٦٤ / البقرة (٣))



5- 否认我的迹象而且加以藐视者，是火狱的居民，他们将永居其中。（7：36）

七十一、沽名钓誉

- 1- 他们中有为沽名而施舍财产的，他们不信安拉，也不信末日。谁以恶魔为伴侣，谁的伴侣真恶劣！（4：38）
- 2- 伤哉！礼拜的人们，他们是忽视拜功的，他们是沽名钓誉的，他们是不肯借人什物的。（107：4-7）
- 3- 当他们站起来去礼拜的时候，他们懒洋洋地站起来，他们沽名钓誉，他们只稍稍记念安拉。（4：142）
- 4- 信道的人们啊！你们不要责备受施的人和损害他，而使你们的施舍变为无效，犹如为沽名而施舍财产，并不信安拉和后世的人一样。（2：264）

الإسراف والتبذير ٧٢

١ ... كُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ

(٣١ / الأعراف (٧))

٢ ... وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

(٤٣ المؤمن (غافر) (٤٠))

٣ وَءَاتَ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ، وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا
تُبْذِرْ بُذِيرًا ۖ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۚ (٢٧ الإسراء (١٧))

٤ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ
الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا (٢٩ الإسراء (١٧))

سوء الظن والتجسس والغيبة والنميمة ٧٣

١ ... إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا...

(٣٦ / يونس (١٠))





七十二、挥霍浪费

- 1- 你们应当吃，应当喝，但不要过分，安拉确是不喜欢过分者的。（7：31）
- 2- 过分者必是火狱的居民。（40：43）
- 3- 你应当把亲戚、贫民、旅客所应得的周济分给他们，你不要挥霍；挥霍者确是恶魔的朋友，恶魔原是辜负主恩的。（17：26-27）
- 4- 你不要把自己的手束在脖子上，也不要把手完全伸开，以免你变成悔恨的受责备者。（17：29）

七十三、猜疑、侦探、背毁

- 1- 猜想对于真理是毫无裨益的。（10：36）

٢ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ
إِنَّمَا يُنْمِزُ وَلَا يَجُزُّ سُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعضُكُمْ بَعضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ
أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
تَوَّابٌ رَّحِيمٌ

١٣ / الحجرات (٤٩)

٣ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ
وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ٣٦ / الاسراء (١٧)
٤ وَلَا تَطْغَ كُلُّ حَلَالٍ مَّهِينٍ ﴿١١﴾ هَمَّا زِمَ شَاءَ نَبِيمٍ ﴿١١﴾
مَتَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

القلم (٦٨)

السخرية والهمز واللمز والتنايز ٧٤

١ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا
خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا
تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَاسْمُ
الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

١١ / الحجرات (٤٩)





- 2- 信道的人们啊！你们应当远离许多猜疑；有些猜疑，确是罪过。你们不要互相侦探，不要互相背毁，难道你们中有人喜欢吃他的已死的教胞的肉吗？你们是厌恶那种行为的。你们应当敬畏安拉，安拉确是至赦的，确是至慈的。（49：12）
- 3- 你不要随从你所不知道的言行，耳目和心灵都是要被审问的。（17：36）
- 4- 你不要顺从每个妄誓的、卑贱的、说谎的、进馋的、吝啬的、过份的、犯罪的。（68：10-12）

七十四、嘲笑、诽谤、以诨名相称

- 1- 信道的人们啊！你们中的男子，不要互相嘲笑；被嘲笑者，或许胜于嘲笑者。你们中的女子，也不要互相嘲笑；被嘲笑者，或许胜于嘲笑者。你们不要互相诽谤，不要以诨名相称；信道后再以诨名相称，这称呼真恶劣！未悔罪者，是不义的。（49：11）

٢ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

المطففين (٨٣)

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

١ / الهزلة (١٠٤)

٣ وَيَلْعَلْ لِكُلِّ هُمْزَةٍ لُّعْمَةٌ

٤ ... بِتَحَسُّرٍ عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ

٥٦ / الزمر (٣٩)

السَّخِرِينَ

٥ زَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ

٢١٢ / البقرة (٢)

ءَامَنُوا ...



- 2- 犯罪的人们常常嘲笑信士们，当信士们从他们的面前走过的时候，他们以目互相示意。（83：29-30）
- 3- 伤哉！每个诽谤者，诋毁者。（104：1）
- 4- “呜呼痛哉！我已怠慢了对安拉应尽的义务，我确是亏折者。”（39：56）
- 5- 不信道的人，为今世的生活所迷惑，他们嘲笑信道者。（2：212）

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

这是我所降示的、吉祥的经典，故你们当遵守它，并当敬畏主，以便你们蒙主的怜悯。（6：155）



القِسْمُ السَّابِعُ

الأوامر



第七章

命令

الحث على الدعاء ٧٥

- ١ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ
دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي
لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ
(١٨٦/ البقرة (٢))
- ٢ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
دَاخِرِينَ
(١٨٠/ الاعراف (٧))
- ٣ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ...
أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ
(٥٥/ الاعراف (٧))
- ٥ ...وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ
الْمُحْسِنِينَ
(٥٦/ الاعراف (٧))



七十五、祈祷

- 1- 如果我的仆人询问我的情状，你就告诉他们：我确是临近的，确是答应祈祷者的祈祷的。当他祈祷我的时候，教他们答应我，信仰我，以便他们遵循正道。（2：186）
- 2- 你们的主说：“你们要祈祷我，我就应答你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱地入火狱。”（40：60）
- 3- 安拉有许多极美的名号，故你们要用那些名号呼吁他。（7：180）
- 4- 你们要虔诚地，秘密地祈祷你们的主，他确是不喜欢过分者的。（7：55）
- 5- 你们要怀着恐惧和希望的心情祈祷他。安拉的慈恩确是临近行善者的。（7：56）

الأمر بالاستعاذة ٧٦

١ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(١٦) / النحل

٢ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

(٧) / الاعراف

٣ وَإِنَّمَا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

(٧) / الاعراف

٤ وَقُلْ رَبِّ اعْزُذْ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ

(٢٣) / المؤمنون

الأمر بطاعة الله والرسول وأولى الأمر ٧٧

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ

(٣٣) / محمد (ص)



七十六、祈求安拉的护佑

- 1- 当你要诵读《古兰经》的时候，你应当求安拉保护，以防受诅咒的恶魔的干扰。（16：98）
- 2- 当别人诵读《古兰经》的时候，你们当侧耳细听，严守缄默，以便你们蒙受安拉的怜悯。（7：204）
- 3- 如果恶魔怂恿你，你当求庇于安拉。他确是全聪的，全知的。（7：200）
- 4- 你说：“我的主啊！我求你保佑我得免于众恶魔的诱惑。（23：97）

七十七、顺从安拉、使者和主事人

- 1- 信道的人们啊！你们应当服从安拉，应当服从使者，你们不要使你们的善功无效。（47：33）

٢ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا ... ٩٢ / العائدة (٥)

٣ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

١٣٢ / آل عمران (٣)

٤ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ ... ٥٩ / النساء (٤)

الأمر برعاية حرمة المساجد ٧٨

١ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ... ٢٩ / الاعراف (٧)

٢ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ١٨ / الجن (٧٢)

٣ يٰٓبَنِي ءَادَمُ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ ... ٣١ / الاعراف (٧)

٤ إِنَّمَا يَعْزَّمُ مَسْجِدَ اللَّهِ مِنْ ءَامِنٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ ... ١٨ / التوبة (٩)



- 2- 你们当服从安拉，当服从使者，当防备罪恶。（5: 92）
- 3- 你们当服从安拉和使者，以便你们蒙主的怜恤。（3: 132）
- 4- 信道的人们啊！你们当服从安拉，应当服从使者和你们中的主事人。（4: 59）

七十八、维护清真寺的圣洁

- 1- 在每次礼拜的时候，你们要专心致志地趋向他，要心悦诚服地祈祷他。（7: 29）
- 2- 一切清真寺，都是安拉的，故你们应当祈祷安拉，不要祈祷任何物。（72: 18）
- 3- 阿丹的子孙啊！每逢礼拜，你们必须穿着服饰。（7: 31）
- 4- 只有笃信安拉和末日，并谨守拜功，完纳天课，并畏惧安拉者，才配管理安拉的清真寺。（9: 18）

الحث على الجهاد ٧٩

- ١ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ... ٧٨ / الحج (٢٢)
- ٢ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذِلُّكُمْ عَلَى بُحْرَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١﴾ تَوَمَّنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٣﴾ وَأُخْرَى يُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤﴾
- ٣ قُلْ إِنْ كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَءَابْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنََهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ٢٤ / التوبة (٩)



七十九、圣战

- 1- 你们应当为安拉而真实地奋斗。(22: 78)
- 2- 信道的人们啊！我将指示你们一种生意，它能拯救你们脱离痛苦的刑罚，好吗？你们信仰安拉和使者，你们以自己的财产和生命，为安拉而奋斗，那对于你们是更好的，如果你们知道。他将赦宥你们的罪过，并且使你们入下临诸河的乐园和常住的乐园中的许多优美的住宅，那确是伟大的成功。他将赏赐你们另一种为你们所爱好的恩典——从安拉降下的援助，和临近的胜利，你向信士们报喜吧。(61: 10-13)
- 3- 你说：“如果你们以为自己的父亲、儿子、兄弟、妻子、亲戚，以及你们得来的财产，生怕滞销的生意，和心爱的住宅，比安拉及其使者和为安拉而奋斗更为可爱，那你们就等待着，直到安拉执行他的命令吧。安拉是不引导放肆的民众的。(9: 24)

٤ أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

(٤١) / النوبة (٩)

الأمر بالعفو وكظم الغيظ ٨٠

١ ... فَأَعْفُ عَنْهُمْ وَأَصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(١٣) / المائدة (٥)

٢ ... فَأَعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ...

(١٥٩) / آل عمران (٣)

٣ ... وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(٢٢) / البور (٢٤)

٤ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

(٧) / الاعراف

٥ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِ

الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ

(١٣٤) / آل عمران (٣)



- 4- 你们当轻装地，或重装地出征，你们当借你们的财产和生命为安拉而奋斗。这对于你们是更好的，如果你们知道。（9：41）

八十、宽恕抑怒

- 1- 故你当饶恕他们，原谅他们。安拉确是喜爱行善者的。（5：13）
- 2- 故你当恕饶他们，当为他们向主求饶，当与他们商议公事。（3：159）
- 3- 他们应当恕饶，应当原谅。难道你们不愿安拉赦宥你们吗？安拉是至赦的，是至慈的。（24：22）
- 4- 你要原谅，要劝导，要避开愚人。（7：199）
- 5- 敬畏的人，在康乐时施舍，在艰难时也施舍，且能抑怒、又能恕人。安拉是喜爱行善者的。（3：134）

الأمر بالعدل والقسط ٨١

١ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ
وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ
غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ
تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوُّا أَوْ تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًا

(١٣٥ / النساء (٤))

٢ ... وَإِذَا حَكَمْتُم بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا
يُعْظِمُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا

(٥٨ / النساء (٤))

٣ ... وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

(٤٢ / المائدة (٥))

٤ ... وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ... ١٥٢ / الأنعام (٦)

٥ ... فَأَحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ ...

(٢٦ / ص (٣٨))



八十一、主持公道

- 1- 信道的人们啊！你们当维护公道，当为安拉而作证，即使不利于你们自身，和父母和至亲。无论被证的人，富足的，还是贫穷的，你们都应当秉公作证；安拉是最宜于关切富翁和贫民的。你们不要顺从私欲，以致偏私。如果你们歪曲事实，或拒绝作证，那末，安拉确是彻知你们的行为的。（4：135）
- 2- 你们替众人判决的时候要秉公判决。安拉用来劝戒你们的事物真优美！安拉确是全聪的，确是全明的。（4：58）
- 3- 如果你给他们判决，你当秉公判决。安拉确是喜爱公道者的。（5：42）
- 4- 当你们说话的时候，你们应当公平，即使你们所代证的是你们的亲戚。（6：152）
- 5- 你当替人民秉公判决，不要顺从私欲。（38：26）

الأمر بالإصلاح ٨٢

١ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

١٠ / الحجرات (٤٩)

٢ وَلَنْ طَافَيْنَا مِنْ الْمُؤْمِنِينَ أَقْسَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا
فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقِيلُوا لِلَّتِي تَبَغَىٰ حَتَّىٰ تَقَىٰ
إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

٩ / الحجرات (٤٩)

٣ ... فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ... ١١ / الانفال (٨)

الأمر بالتحية والسلام ٨٣

١ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ
حَتَّىٰ تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

٢٧ / النور (٢٤)



八十二、调解纷争

- 1- 信士们皆为教胞，故你们应当排解教胞间的纷争，你们应当敬畏安拉，以便你们蒙主的怜恤。（49：10）
- 2- 如果两伙信士相斗，你们应当居间调停。如果这伙压迫那伙，你们应当讨伐压迫的这伙，直到他们归顺安拉的命令。如果他们归顺，你们应当秉公调停，主持公道；安拉确是喜爱公道者的。（49：9）
- 3- 你们应该敬畏安拉，应该调停你们的纷争。（8：1）

八十三、礼仪问候

- 1- 信道的人们啊！你们不要进他人的家去，直到你们请求许可，并向主人祝安。这对于你们是更高尚的，（安拉这样指导你们），以便你们能记取教诲。（24：27）

٢ وَإِذَا حُيِّتُمْ بِنَحِيَّةٍ فَخَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

(النساء / ٨٦)

٣ ... فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِّنْ
عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكَاةٌ طَيِّبَةٌ ...

(النور / ٦١)

الأمر بالحجاب والعفاف ٨٤

١ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ
ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

(النور / ٢٤)

٢ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ ...

(النور / ٢٤)

٣ يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ
يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلِيبِهَا ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا
يُؤْذِنَنَّ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

(الأحزاب / ٥٩)



- 2- 有人以祝词祝贺你们的时候，你们当以更好的祝词祝贺他，或以同样的祝词回答他。安拉确是监察万物的。（4：86）
- 3- 你们进家的时候，你们当对自己祝安——安拉所制定的、吉祥而优美的祝词。（24：61）

八十四、遮盖羞体、保持贞操

- 1- 你对信士们说，叫他们降低视线，遮蔽下身，这对于他们是更纯洁的。安拉确是彻知他们的行为的。（24：30）
- 2- 你对信女们说，叫她们降低视线，遮蔽下身，莫露出首饰，除非自然露出的，叫她们用面纱遮住胸膛，莫露出首饰。（24：31）
- 3- 先知啊！你应当对你的妻子、你的女儿和信士们的妇女说：她们应当用外衣蒙着自己的身体。这样做最容易使人认识她们，而不受侵犯。安拉是至赦的，是至慈的。（33：59）

الوصية باليتامى والمساكين ٨٥

١ وَءَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَبَدَّلُوا الْخَيْرَ بِالْطَّبِيبِ وَلَا

تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا (النساء ٤)

٢ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
أَشُدَّهُ... (الانعام ١٥٣)

٣ فَتَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ذَلِكَ
خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

(الروم ٣٨)

٤ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ
فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا (النساء ٨)

الأمر بالمعروف ٨٦

١ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا...

(طه ١٣٢)



八十五、善待孤儿、赈济穷人

- 1- 你们应当把孤儿的财产交还他们，不要以（你们的）恶劣的（财产），换取（他们的）佳美的（财产），也不要把他们的财产并入你们的财产，而加以吞蚀。这确是大罪。（4：2）
- 2- 你们不要临近孤儿的财产，除非依照最优良的方式，直到他成年。（6：152）
- 3- 你应当把近亲、贫民和旅客所应享的权利，交给他们，对于要想获得安拉的喜悦者，这是更好的，这等人确是成功的。（30：38）
- 4- 析产的时候，如有亲戚、孤儿、贫民在场，你们当以一部分遗产周济他们，并对他们说温和的言语。（4：8）

八十六、劝人行善

- 1- 你应当命令你的信徒们礼拜，你对于拜功，也应当有恒。（20：132）

٢ ... وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا

أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ (١٧ / لقمان (٣١))

٣ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

(١٩٩ / الأعراف (٧))

٤ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

(١٠٤ / آل عمران (٣))

الأمر بالذكر ٨٧

١ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ

بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾ (احزاب (٣٣))

٢ وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ

مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ

(٢٠٥ / الأعراف (٧))

٣ وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

(٢٥ / الإنسان (٧٦))



- 2- 你应当劝善戒恶，应当忍受患难，这确是应该决心做的事情。（31: 17）
- 3- 你要原谅，要劝导，要避开愚人。（7: 199）
- 4- 你们中当有一部分人，导人于至善，并劝善戒恶：这等人，确是成功的。（3: 104）

八十七、常记念安拉

- 1- 信士们啊！你们应当常常记念安拉，你们应当朝夕赞颂他超绝万物。（33: 41-42）
- 2- 你当朝夕恭敬而恐惧地记念你的主，应当低声赞颂他，你不要疏忽。（7: 205）
- 3- 你应当朝夕记念你的主的尊名。（76: 25）

٤ ... وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (٨ / المزمل (٧٣)

٥ ... وَأَذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسِيحًا بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

(٤١ / آل عمران (٣)

٦ ... فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

وَأَذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْتُكُمْ ... (١٩٨ / البقرة (٣)

٧ فَأَذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ

(١٥٢ / البقرة (٣)

٨ ... وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ

الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ ... (٢٣١ / البقرة (٣)

٩ وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ

قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ

مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ... (١٠٣ / آل عمران (٣)

١٠ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمٍ

الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (٩ / الجمعة (٦٢)



- 4- 故你应当纪念你的主的尊名，你应当专心致志地敬事他。（73：8）
- 5- 你当多多的记念你的主， 你当朝夕赞他超绝。（3：41）
- 6- 当在禁标附近记念安拉，你们当记念他，因为他曾教导你们。（2：198）
- 7- 故你们当记忆我，（你们记忆我），我就记忆你们；你们当感谢我；不要辜负我。（2：152）
- 8- 你们当铭记安拉所赐你们的恩惠，铭记他降示你们天经和智慧，用以教训你们。（2：231）
- 9- 你们当铭记安拉所赐你们的恩典，当时，你们原是仇敌，而安拉联合你们的心，你们借他的恩典才变成教胞；你们原是在一个火坑的边缘上的，是安拉使你们脱离那个火坑。（3：103）
- 10- 信道的人们啊！当聚礼日召人礼拜的时候，你们应当赶快去记念安拉，放下买卖，那对于你们是更好的，如果你们知道。（62：9）

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

我确已降示教诲，我确是教诲的保护者。(15: 9)



القِسْمُ الثَّامِنُ

النِّوَالُ الْهَي



第八章

禁止

النهي عن مس القرآن إلا للمطهرين ٨٨

١ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

الواقعه (٥٦)

النهي عن الفساد ٨٩

١ ...فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ الاعراف (٧)

٢ ...وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

٧٧ / القصص (٢٨)

٣ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا

وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

٥٦ / الاعراف (٧)



八十八、禁止无大净者摸古兰经

- 1- 这确是宝贵的《古兰经》，记录在珍藏的经本中，只有纯洁者才得抚摸那经本。《古兰经》是从全世界的主降示的。（56：77-80）

八十九、禁止作恶

- 1- 你们要铭记安拉的种种恩典，不要在地方上作恶。（7：74）
- 2- 你不要在地方上摆弄是非，安拉确是不爱摆弄是非者。（28：77）
- 3- 在改善地方之后，你们不要在地方上作恶，你们要怀着恐惧和希望的心情祈祷他。安拉的慈恩确是临近行善者的。（7：56）

٤ ...وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

(٣٦ / العنكبوت (٢٩))

٥ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي

الْأَرْضِ وَلَا فِسَادًا أَوْ الْعَقِيبَةَ^٤ لِلْمُنْقِينَ (٨٢ / القصص (٢٨))

النهي عن اتباع الشيطان ٩٠

١ يَتَّبِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ

خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ...

(٢١ / النور (٢٤))

٢ يَنْبِئُ ءَادَمَ لَا يَفْنِيَنَّكُمْ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُمْ

مِنَ الْجَنَّةِ ...

(٢٧ / الاعراف (٧))

٣ أَلَمْ آغْضِ إِلَيْكُمْ يَنْبِئُ ءَادَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

(٦٠ / يس (٣٦))

٤ يَتَّبِعُهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا

تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ...

(١٦٨ / البقرة (٢))



- 4- 应当畏惧末日，不要在地方上为非作歹，摆弄是非。（29：36）
- 5- 这是后世的住宅，我要用来报答那不愿傲慢也不愿堕落的人。善果只归敬畏的人。（28：83）

九十、禁止追随恶魔

- 1- 信士们啊！你们不要追随恶魔的步伐。谁追随恶魔的步伐，恶魔必命令谁干丑事和犯罪行。（24：21）
- 2- 阿丹的子孙啊！绝不要让恶魔考验你们。犹如他把你们的始祖父母诱出乐园。（7：27）
- 3- 阿丹的后裔呀！难道我没有嘱咐过你们吗？我说你们不要崇拜恶魔，他确是你们的仇敌。（36：60）
- 4- 众人啊！你们可以吃大地上所有合法而且佳美的食物，你们不要随从恶魔的步伐。（2：168）



٥ ... وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ
 ﴿١١٨﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى
 اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ ﴿١١٩﴾
 البقرة (٢)

النهي عن الخمر والميسر ٩١

١ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ
 كَبِيرٌ...

البقرة (٢) / ٢١٩

٢ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ
 رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

المائدة (٥) / ٩٠

٣ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي
 الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ
 مُنْتَهُونَ

المائدة (٥) / ٩١



- 5- 你们不要随从恶魔的步伐，他确是你们的明敌。他只以罪恶和丑事命令你们，并教你们假借安拉的名义，而说出你们所不知道的事。（2: 168-169）

九十一、禁止饮酒赌博

- 1- 他们问你饮酒和赌博（的律例），你说：“这两件事都包含着大罪。（2: 219）
- 2- 信道的人们啊！饮酒、赌博、拜像、求签，只是一种秽行，只是恶魔的行为，故当远离，以便你们成功。（5: 90）
- 3- 恶魔惟愿你们因饮酒和赌博而互相仇恨，并且阻止你们记念安拉，和谨守拜功。你们将戒除（饮酒和赌博）吗？（5: 91）



النهي عن اتخاذ الكافرين أولياء ٩٢

١ يَتَّابِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ

(١١٨ / آل عمران (٣))

٢ يَتَّابِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَإِنَّهُ مِنَّهُمْ ...

(٥١ / المائدة (٥))

٣ يَتَّابِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوعًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ

(٥٧ / المائدة (٥))

٤ يَتَّابِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

(٢٣ / النوبة (٩))



九十二、禁止以不信道者为友

- 1- 信道的人们啊！你们不要以不同教的人为心腹，他们不遗余力谋害你们，他们希望你们遭难，他们的口中已吐露怨恨，他们的胸中所隐讳的，尤为恶毒。我确已为你们阐明许多迹象，如果你们是能了解的。（3：118）
- 2- 信道的人们啊！你们不要以犹太教徒和基督教徒为盟友。他们各为其同教的盟友。你们中谁以他们为盟友，谁是他们的同教。（5：51）
- 3- 信道的人们啊！在你们之前曾受天经的人，有的以你们的宗教为笑柄，为嬉戏，故你们不要以他们和不信道的人为盟友。你们当敬畏安拉，如果你们真是信士。（5：57）
- 4- 信道的人们啊！你们不要以自己的父兄为保护人，如果他们弃正信而取迷信的话。你们中谁以他们为保护人，谁是不义者。（9：23）

٥ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ

إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ... الممتحنة (٦٠)

٦ فَلَا تُطِيعُ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا

٥٢ / الفرقان (٢٥)

النهي عن القعود مع المستهزئين بآيات الله ٩٣

١ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيِنِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى

يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ

بَعْدَ الذِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

٦٨ / الانعام (٦)

٢ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ

يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا

فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِنَّمَا إِذَا امْتَلَهُمُ اللَّهُ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ

وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا

١٤٠ / النساء (٤)

٣ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

٢٩ / النجم (٥٣)



- 5- 信道的人们啊！你们不要以我的敌人和你们的敌人
为朋友，而传送消息给他们，以示亲爱。他们不信
降临你们的真理。（60：1）
- 6- 所以你不要顺从不信道者，你应当借此《古兰经》
而与他们努力奋斗。（25：52）

九十三、禁止与嘲笑经文者同座

- 1- 当你看见他们谈论我的迹象的时候，你当避开他们，
直到他们谈论别的事。如果恶魔使你忘记，那末，
在记起之后，你不要再与不义的人同座。（6：68）
- 2- 他确已在这经典中启示你们说：“当你们听见安拉
的迹象被人否认而加以嘲笑的时候，你们不要与他
们同座；直到他们谈论别的话；否则，你们必与他
们同罪。”安拉必定把伪信者和不信者全体集合在
火狱里。（4：140）
- 3- 你应当避开那违背我的教诲，且只欲享今世生活
者。（53：29）

٤ وَذَرِ الَّذِينَ أَخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتَهُمْ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ بِهِ أَنْ تَبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا
كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ...

(٧٠/ الانعام (٦)

النهي عن الشرك ٩٤

١ ... فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

(٢٣/ البقرة (٣)

٢ وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا... (٤/ النساء (٤)

٣ ... وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا

مَذْحُورًا (١٧/ الاسراء (١٧)

٤ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَمْدُودًا

(١٧/ الاسراء (١٧)

٥ وَأَنْتَ أَقْبَرُ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ

الْمُشْرِكِينَ (١٠٥/ يونس (١٠٥)



- 4- 把自己的宗教当作嬉戏和娱乐，而且为今世生活所欺骗的人，你可以任他们自便。你应当以《古兰经》劝戒世人，以免任何人因自己的罪行而遭毁灭；他除安拉外没有保护者，也没有说情者。（6：70）

九十四、禁止以物配主

- 1- 所以你们不要明知故犯地给安拉树立匹敌。（2：22）
 2- 你们当崇拜安拉，不要以任何物配他。（4：36）
 3- 你不要使任何神明与安拉同受崇拜，否则，你将在受责备和遭弃绝的情况下被投入火狱。（17：39）
 4- 你不要使任何物与安拉同受崇拜，以免你变成受责备、遭遗弃的。（17：22）
 5- 你应当趋向正教，你切莫做一个以物配主的人。（10：105）

٦...وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

٨٧ / القصص (٢٨)

النهي عن دعوة غير الله ٩٥

١ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ

إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ... ٥ / الانعقاد (٤٦)

٢ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ...

٨٨ / القصص (٢٨)

٣ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ...

١٠٦ / يونس (١٠)

٤ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ

٢١٣ / الشعراء (٢٦)

٥ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ

عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ١١٧ / مؤمنون (٢٣)



- 6- 你应当召人来归顺你的主，你绝不要做以物配主者。（28: 87）

九十五、禁止舍安拉而祈求其他神灵

- 1- 他们舍安拉而祈祷那些到复活日也不会答应他们，而且忽视他们的祈祷的偶像，有谁比他们更迷误呢？（46: 5）
- 2- 除安拉外，你不要祈祷别的任何神灵，除他外，绝无应受崇拜的。（28: 88）
- 3- 切莫舍安拉而祈祷那对于你既无福又无祸的东西。（10: 106）
- 4- 除安拉外，你不要祈祷别的神灵，以免你遭受刑罚。（26: 213）
- 5- 凡在祈祷安拉的同时祈祷别的无稽的神灵者，他将在主那里受到清算，不信道者必不能成功。（23: 117）

النهى عن أكل الأموال بالباطل ٩٦

١ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى
الْمُكْذِمِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

(١٨٨ / البقرة (٣))

٢ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ رَاضٍ مِنْكُمْ...

(٢٩ / النساء (٤))

٣ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ
فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا

(١٠ / النساء (٤))

النهى عن قتل النفس ٩٧

١ ...مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ
فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا...

(٣٢ / المائدة (٥))



九十六、禁止借诈术侵蚀别人财产

- 1- 你们不要借诈术而侵蚀别人的财产，不要以别人的财产贿赂官吏，以便你们明知故犯地借罪行而侵蚀别人的一部分财产。（2：188）
- 2- 信道的人们啊！你们不要借诈术而侵蚀别人的财产，惟借双方同意的交易而获得的除外。（4：29）
- 3- 侵吞孤儿的财产的人，只是把火吞在自己的肚腹里，他们将入在烈火之中。（4：10）

九十七、禁止枉杀无辜

- 1- 除因复仇或平乱外，凡枉杀一人的，如杀众人。（5：32）

٢ ... وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ ... (١٥/ الانعام (٦))

٣ ... وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ
نَارًا ... ﴿٣٠﴾
النساء (٤)

٤ ... وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ ... (١٩٥/ البقرة (٢))

٥ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَقِيَ تَحَنُّنٌ تَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ
قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا
(٣١/ اسراء (١٧))



- 2- 你们不要违背安拉的禁令而杀人。(6: 151)
- 3- 你们不要自杀，安拉确是怜恤你们的。谁为过分和不义而犯此严禁，我要把谁投入火狱。(4: 29-30)
- 4- 你们不要自投于灭亡。(2: 195)
- 5- 你们不要因为怕贫穷而杀害自己的儿女，我供给他们和你们。杀害他们确是大罪。(17: 31)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا

一切赞颂，全归安拉！他以端正的经典降示他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。（18：1）



القِسْمُ التَّاسِعُ

الْوَاعِظُ

第九章

劝戒



ضرورة الوعظ ٩٨

- ١ ... فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ (٤٥/ ق (٥٠)
- ٢ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ (٢١/ الغاشية (٨٨)
- ٣ وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ (٥٥/ النّازعات (٥١)
- ٤ فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿١﴾ سِيذَكُرْ مَنْ يَخْشَى ﴿٢﴾ وَيُجَنَّبَهَا
الْأَمْنَى ﴿٣﴾ (الاعلى (٨٧)

الحياة الطيبة ٩٩

- ١ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنُفًى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٩٧/ النحل (١٦)
- ٢ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٨٢/ البقرة (٣)
- ٣ ... مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا لُبَّ لَهُمْ يَمْهَدُونَ (٤٤/ الروم (٣٠)



九十八、劝戒之必然

- 1- 故你应当以《古兰经》教诲畏惧我的警告的人们。（50：45）
- 2- 你当教诲，你只是教诲（他们的）。（88：21）
- 3- 你应当教诲众人，因为教诲对于信士们确是有益的。（51：55）
- 4- 故你当教诲众人，如果教诲有裨于他们的话。畏主的人，将觉悟；薄命的人，将退避。（87：9-11）

九十九、美满的生活

- 1- 凡行善的男女信士，我誓必要使他们过一种美满的生活，我誓必要以他们所行的最大善功报酬他们。（16：97）
- 2- 信道而且行善者，是乐园的居民，他们将永居其中。（2：82）
- 3- 行善者只为自己预备安宅。（30：44）

٤ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ
أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا

٣٠ / الكهف (١٨)

٥ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ
أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِّن فَضْلِهِ... ٤

١٧٣ / النساء (٤)

٦ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ
لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا

٩٦ / مريم (١٩)

حياة الشهداء و منزلتھم ١٠٠

١ ...وَمَن يُقْتَلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ
نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

٧٤ / النساء (٤)

٢ وَلَا تَقُولُوا لِمَن يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتَ بَلْ أَحْيَاءُ
وَلَكِن لَّا تَشْعُرُونَ

١٥٤ / البقرة (٢)

٣ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتًا بَلْ أَحْيَاءُ
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦﴾ فَرِحِينَ بِمَاءِ اتِّسَاهُمُ اللَّهُ مِنْ

آل عمران (٣)

فَضْلِهِ... ﴿١٧﴾



- 4- 信道而行善者，我必不使他们的善行徒劳无酬。（18: 30）
- 5- 至于信道而且行善的人，他要使他们享受完全的报酬，并且把他的恩惠加赐他们。（4: 173）
- 6- 信道而且行善者，至仁主必定要使他们相亲相爱。（19: 96）

一〇〇、烈士的生活及地位

- 1- 谁为主道而战，以致杀身成仁，或杀敌致果，我将赏赐谁重大的报酬。（4: 74）
- 2- 为主道而被戕害的人，你们不要说他们是死的：其实，他们是活的，但你们不知觉。（2: 154）
- 3- 为主道而阵亡的人，你绝不要认为他们是死的，其实，他们是活着的，他们在安拉那里享受给养。他们又喜欢安拉赏赐自己的恩惠。（3: 169-170）

التمتع بالطيبات ١٠١

١ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (١٧٢ / البقرة (٢))

٢ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ

بِهِ مُؤْمِنُونَ (٨٨ / المائدة (٥))

٣ يَتَأَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا

خُطُوتَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (١٦٨ / البقرة (٢))

٤ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ

الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ

الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (٣٢ / الأعراف (٧))

الاجتناب عن المحرمات ١٠٢

١ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ

وَمَا أَهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ... (١٧٣ / البقرة (٢))



一〇一、享受佳美食物

- 1- 信道的人们啊！你们可以吃我所供给你们的佳美的食物，你们当感谢安拉，如果你们只崇拜他。（2：172）
- 2- 你们当吃安拉所供给你们的合法而佳美的食物，你们当敬畏你们所信仰的安拉。（5：88）
- 3- 众人啊！你们可以吃大地上所有合法而且佳美的食物，你们不要随从恶魔的步伐，他确是你们的明敌。（2：168）
- 4- 你说：“安拉为他的臣民而创造的服饰和佳美的食物，谁能禁止他们去享受呢？”你说：“那些物品为信道者在今世所共有，在复活日所独享的。”我为有知识的民众这样解释一切迹象。（7：32）

一〇二、禁食之物

- 1- 他只禁戒你们吃自死物、血液、猪肉、以及诵非安拉之名而宰的动物。（2：173）

٢ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لغيرِ
 اللَّهِ بِهِ، وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ
 وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ ...

(٣ / المائدة)

٣ وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ أَسْمَاءُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ ...

(١٣١ / الانعام)

٤ قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ
 إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ
 فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلَ لغيرِ اللَّهِ بِهِ ...

(١٤٥ / الانعام)

السير في الأرض والعبر التاريخية ١٠٣

١ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۚ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۚ
 وَنَعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكَيْهِنَ ۚ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا
 آخَرِينَ ۚ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا
 مُنْظَرِينَ ۚ

(٤٤) الدخان



- 2- 禁止你们吃自死物、血液、猪肉、以及诵非安拉之名而宰杀的、勒死的、捶死的、跌死的、觔死的、野兽吃剩的动物。（5：3）
- 3- 你们不要吃那未诵安拉之名而宰的，那确是犯罪。（6：121）
- 4- 你说：“在我所受的启示里，我不能发现任何人所不得吃的食物；除非是自死物，或流出的血液，或猪肉——因为它们确是不洁的——或是诵非安拉之名而宰的犯罪物。（6：145）

一〇三、旅行与鉴戒

- 1- 他们曾抛下若干园圃和泉源，庄稼和美宅，以及他们所享受的福泽！结局是这样的：我曾使别的民众继承他们，天地没有哭他们，他们也没有获得缓刑。（44：25-29）

٢ لَقَدْ كَانَتْ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

(١١١ / يوسف (١٢))

٣ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا (١٠ / محمد (ص)) (٤٧)

٤ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَءَانَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ، وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ، وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

(المؤمن (٤٠))



- 2- 在他们的故事里，对于有理智的人们，确有一种教训。这不是伪造的训辞，却是证实前经，详解万事，向导信士，并施以慈恩的。（12: 111）
- 3- 难道他们没有在大地上旅行，以观察前人的结局是怎样的吗？安拉又毁灭了他们。不信道的人们，将有同样的结局。（47: 10）
- 4- 难道他们没有在大地上旅行，因而观察前人的结局是怎样的吗？前人比他们势力更大，成绩更多；但前人所获得的，对于自己并没有什么裨益。当他们族中的众使者昭示他们许多明证的时候，他们因自己所有的学问而洋洋得意，他们所嘲笑的刑罚，遂降临他们。当他们看见我的刑罚的时候，他们说：“我们只信安拉，不信我们所用以配他的。”当他们看见我的刑罚的时候，他们的正信，对他们毫无裨益。安拉以此为众仆的已逝去的常道。那时，不信道者，遭受亏折。（40: 82-85）

حول الأموال والأولاد ١٠٤

١ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

(١٨) / ٣٨ الانفال

٢ أَلْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَةُ
الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا مِمَّا

(١٨) / ٤٦ التوبة

٣ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا
مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا...

(٣٧) / ٣٤ سبأ

٤ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ

(٦٣) / ١٩ المنافقون

٥ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ أَزْوَاجِهِمْ وَأَوْلَادِهِمْ
عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَّوْا تَصْفَحُوا
وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(٦٤) / ١٤ التوبة



一〇四、财产与子女

- 1- 你们应当知道你们的财产和子孙只是一种考验，在安拉那里有重大的报酬。（8：28）
- 2- 财产和后嗣是今世生活的装饰；常存的善功，在你的主看来，是报酬更好的，是希望更大的。（18：46）
- 3- 你们的财产、你们的儿子，都不能使你们稍稍地亲近我；但信道而且行善的人们，将因他们的行为而受加倍的报酬。（34：37）
- 4- 信道的人们啊！你们的财产和子女，不要使你们忽略了记念安拉。谁那样做，谁是亏折的。（63：9）
- 5- 信道的人们啊！你们的妻子儿女，有一部份确是你们的敌人，故你们当谨防他们。如果你们恕饶他们，原谅他们，赦宥他们，（安拉就赦宥你们），因为安拉确是至赦的，确是至慈的。（64：14）

٦ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ

١٠ / آل عمران (٣)

حق الوالدين ١٠٥

١ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا أَمَّا
يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ
لَهُمَا قَوْلَ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿١٣﴾
وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ
ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿١٤﴾

الاسراء (١٧)

٢ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ
وَفَصَّلَتْهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَلَدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ

١٤ / لقمان (٣١)

٣ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ حُسْنًا ...

٨ / العنكبوت (٢٩)

٤ وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا ...

٣٦ / النساء (٤)



- 6- 不信道者所有的财产和子嗣，对安拉的刑罚，不能裨益他们一丝毫。这等人是火狱的燃料。（3：10）

一〇五、孝敬双亲

- 1- 你的主曾下令说：你们应当只崇拜他，应当孝敬父母。如果他俩中的一人或者两人在你的堂上达到老迈，那末，你不要对他俩说：“呸！”不要喝斥他俩，你应当对他俩说有礼貌的话。你应当必恭必敬地服侍他俩，你应当说：“我的主啊！求你怜悯他俩，就像我年幼时他俩养育我那样。（17：23-24）
- 2- 我曾命人孝敬父母——他母亲弱上加弱地怀着他，他的断乳是在两年之中——我说：“你应当感谢我和我的父母；惟我是最后的归宿。（31：14）
- 3- 我曾命人孝敬父母。（29：8）
- 4- 你们当崇拜安拉，不要以任何物配他，当孝敬父母。（4：36）

الدنيا والآخرة ١٠٦

١ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَنْقُوتُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

(٦) الانعام ١/٣٢

٢ ... إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا مَتَعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ
دَارُ الْقَرَارِ

(٤٠) المؤمن ٣٩/٣٩

٣ زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ
وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ
الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَعُ الْحَيَوةِ
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَعَآبِ

(٣) آل عمران ١٤/١٤

٤ ... فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ
بِاللَّهِ الْغُرُورُ

(٣١) نساء ٣٣/٣٣



一〇六、今生和后世

- 1- 今世的生活，只是嬉戏和娱乐；后世，对于敬畏的人，是更优美的。难道你们不了解吗？（6：32）
- 2- 今世的生活，只是一种享受， 后世才是安宅。（40：39）
- 3- 迷惑世人的，是令人爱好的事物，如妻子，儿女，金银，宝藏，骏马，牲畜，禾稼等。这些是今世生活的享受；而安拉那里，却有优美的归宿。（3：14）
- 4- 绝不要让今世的生活欺骗你们，绝不要让猾贼以安拉的容忍欺骗你们。（31：33）

لهو الحديث و الصدّ عن سبيل الله ١٠٧

١ وَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ
 اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ

٦ / لقمان (٣١)

٢ ... أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

١٩ هود (١١)

٣ ... لَا تَتَّخِذُوا ءَايَتِ اللَّهِ هُزُوًا وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ
 عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ

٢٣١ / البقرة (٣)

٤ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَمُجَادِلُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخِذُوا
 ءَايَتِي وَمَا أَنْذَرُوهَا هُزُوًا

٥٦ / الكهف (١٨)



一〇七、无谓交谈与阻碍主道

- 1- 有人购买无谓的谈话，以便他无知无识地使人背离安拉的正道，而且把它当作笑柄。这等人，将受凌辱的刑罚。（31: 6）
- 2- 真的，安拉的诅咒是要加于不义的人们的。他们阻碍安拉的大道，并暗示它是邪道，而且不信后世。（11: 18-19）
- 3- 你们不要把安拉的迹象当做笑柄，你们当铭记安拉所赐你们的恩惠，铭记他降示你们天经和智慧，用以教训你们。（2: 231）
- 4- 我只派遣使者们报喜信传警告，而不信道的人们却以妄言相争辩，欲借此反驳真理。他们把我的迹象和对他们的警告，当做笑柄。（18: 56）

٥ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا أَخَذَهَا هُزُوءًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

٩ / الثانية (٤٥)

الخسران والخاسرون ١٠٨

١ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١١﴾ أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانْ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضْعِفُ لَهُمْ الْعَذَابَ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿١٢﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾ لَأَجْرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

هود (١١)

٢ ... أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ

١١٩ / المجادلة (٥٨)

٣ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ

١١ / الحج (٢٢)



- 5- 当他知道我的一点迹象的时候，就把它当作笑柄。
这等人将受凌辱的刑罚。（45: 9）

一〇八、亏折之人

- 1- 他们阻碍安拉的大道，并暗示它是邪道，而且不信后世。这等人在大地上绝不能逃避天谴。除安拉外，他们绝无保护者。他们将受到加倍的惩罚。他们未能听从，也未观察。这等人是自亏的。他们所捏造的，已回避他们了。毫无疑义，他们在后世是最亏折的。（11: 19-22）
- 2- 真的，恶魔的党羽确是亏折的。（58: 19）
- 3- 有人在边缘上崇拜安拉，若获福利，他就安然享受；若遭祸害，他就轻率背叛。他将丧失今世和后世，这是明显的亏损。（22: 11）

٤ وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي

الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ

١٨٥ / آل عمران (٣)

٥ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ

مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ

٢٧ / البقرة (٢)

العتاب ١٠٩

١ ... فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ

مُبِينٍ

٢٢ / الزمر (٣٩)

٢ ... وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ٢ / إبراهيم (١٤)

٣ ... فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٣٧ / مريم (١٩)

٤ ... فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَمِّ ٦٥ / الزخرف

٥ وَبِلِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ

٧ / الجاثية (٤٥)

٦ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ١١ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ

يَلْعَبُونَ ١٢

الطور (٥٢)



- 4- 舍伊斯兰教寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。（3：85）
- 5- 他们与安拉缔约之后，破坏盟约，并断绝安拉命人联络的，且在地方上作恶；这等人，确是亏折的。（2：27）

一〇九、责备

- 1- 悲哉为记忆安拉而心硬者，这等人是在明显的迷误中的。（39：22）
- 2- 哀哉不信道者！他们将受严厉的刑罚。（14：2）
- 3- 重大日来临的时候，悲哀归于不信道者。（19：37）
- 4- 哀哉不义的人们！将来要受痛苦日的刑罚。（43：65）
- 5- 哀哉每个妄言的多罪者！（45：7）
- 6- 在那日，伤哉否认真理的人们，即以妄言消遣的人们！（52：11-12）

- ٧ وَبَلِّ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةً ۝١ (الهمزة (١٠٤))
- ٨ وَبَلِّ لِلْمُطَفِّينَ ۝٢ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝٣ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝٤ (المطففين (٨٣))
- ٩ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝٥ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝٦ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۝٧ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۝٨ (الماعون (١٠٧))

مراحل الحياة ١١٠

- ١ هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ۝١ (الانسان (٧٦))
- ٢ يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝٢ الَّذِي خَلَقَكَ ۝٣ فَسَوَّكَ فَعَدَلَكَ ۝٤ (الانفطار (٨٣))
- ٣ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونٍ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝١ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۝٢ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝٣ (النحل (١٦))



- 7- 伤哉！每个诽谤者，诋毁者。（104：1）
- 8- 伤哉！称量不公的人们。当他们从别人称量进来的时候，他们称量得很充足；当他们量给别人或称给别人的时候，他们不称足不量足。（83：1-3）
- 9- 伤哉！礼拜的人们，他们是忽视拜功的，他们是沽名钓誉的，他们是不肯借人什物的。（107：4-7）

一一〇、生活历程

- 1- 人确实经历一个时期，不是一件可以记念的事物。（76：1）
- 2- 人啊！什么东西引诱你背离了你的仁慈的主呢？他曾创造了你，然后，使你健全，然后，使你匀称。（82：6-7）
- 3- 安拉使你们从母腹出生，你们什么也不知道，他为你们创造耳目和心灵，以便你们感谢。（16：78）

٤ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ

قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ

(٥٤/ الروم (٣٠))

٥ وَمَنْ تَعَمَّرَهُ نَكَسْنَاهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ

(٦٨/ يس (٣٦))

٦ ... وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ...

(٧٠/ النحل (١٦))

٧ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ

(١١٩/ ق (٥٠))

٨ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ النَّرَاقَى ﴿١٦﴾ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿١٧﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿١٨﴾

وَالْتَفَتِ الْمَسَاقُ بِالْمَسَاقِ ﴿١٩﴾ إِلَىٰ رَيْكِ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٢٠﴾

(القيامة (٧٥))

٩ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

(الواقعة (٥٦))





- 4- 安拉从懦弱创造你们，在懦弱之后，又创造强壮，在强壮之后又创造懦弱和白发，他要创造什么，就创造什么。他确是全知的，确是全能的。（30：54）
- 5- 我使谁长寿，我降低谁的体质。难道他们不明理么？（36：68）
- 6- 你们中有人复返于一生中最恶劣的阶段，以致他在有知识之后又变得一无所知。（16：70）
- 7- 临死的昏迷，将昭示真理。这是你一向所逃避的。（50：19）
- 8- 真的，灵魂达到锁骨，有人说：“谁是祝由的？”他确信那是离别。（死时）胫与胫相缠结。在那日，他只被驱赶到你的主那里。（75：26-30）
- 9- （你们）怎么不在灵魂到将死者的咽喉的时候。那时候，你们大家看着他，我比你们更临近他，但你们不晓得。（56：83-85）

أوصاف الانسان ١١١

- ١ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ
٤ / النين (٩٥)
- ٢ ... وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَفَرِحَ بِهَا وَإِن تُصِيبْهُمْ سَيْئَةٌ يُمَارِقُونَ أَيَّامَهُمْ قَالُوا إِنَّا كَافُورٌ
٤٨ / الشورى (٤٤)
- ٣ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ
وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا
٥٤ / الكهف (١٨)
- ٤ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسِ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ
٥١ / فصلت (٤١)
- ٥ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۖ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۚ
المعارج (٧٠)
- ٦ وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا
١١ / الاسراء (١٧)



———、人的特性

- 1- 我确已把人造成具有最美的形态。（95：4）
- 2- 我使人类尝试从我发出的恩惠的时候，他们因恩惠而快乐；他们因为曾经犯罪而遭难的时候，人类确是孤恩的。（42：48）
- 3- 在这《古兰经》里，我确已为众人阐述了各种比喻，人是争辩最多的。（18：54）
- 4- 当我施恩于人的时候，他忘恩而自大；当他遭遇祸患的时候，他祈祷不绝。（41：51）
- 5- 人确是被造成浮躁的，遭遇灾殃的时候是烦恼的，获得财富的时候是吝啬的。（70：19-21）
- 6- 人祈祷祸患，像祈祷幸福一样，人是急躁的。（17：11）

٧ قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ

خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا (١٠٠ / الإسراء (١٧))

٨ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ ﴿٧﴾ أَن رَّاهُ اسْتَفْتَى ﴿٨﴾

العلق (٩٦)

٩ ... إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ (٣٤ / إبراهيم (١٤))

١٠ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

العاديات (١٠٠)

١١ ... وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا (٢٨ / النساء (٤))

١٢ وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ

العصر (١٠٣)

الانسان مجازى بما كسب ١١٢

١ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ (٣٨ / المدثر (٧٤))

٢ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ ...

(٤٦ / فصلت (٤١))





- 7- 你说：“假若我的主的恩惠的库藏归你们管理，那末，你们必定因为怕开支而扣留他的恩惠。人是吝啬的。”（17：100）
- 8- 绝不然，人确是悖逆的，因为他自己是无求的。（96：6-7）
- 9- 人确是很不义的，确是忘恩负义的。（14：34）
- 10- 人对于主，确是孤负的。他自己对那孤负确是见证的。（100：6-7）
- 11- 人是被造成怯弱的。（4：28）
- 12- 以时光盟誓，一切人确是在亏折之中，惟信道而且行善，并以真理相劝，以坚忍相勉的人则不然。（103：1-3）

一一二、善有善报、恶有恶报

- 1- 各人将因自己的营谋而作抵押。（74：38）
- 2- 行善者自受其益，作恶者自受其害。（41：46）

٣ ... وَلِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

٢٢ / الجانبية (٤٥)

٤ ... وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا نُزِرُ وَأَنْزَرُ وَزَرَ
أُخْرَى ...

١٦٤ / الانعام (٦)

٥ ... لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحُسْنَى

٣١ / النجم (٥٣)

٦ ... وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ
أَجْرًا ...

٢٠ / العزمل (٧٣)

٧ ... إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ...

٧ / الاسراء (١٧)

٨ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۖ وَمَنْ

يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۖ

الزلزال (٩٩)

٩ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ

لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

٤١ / الروم (٣٠)





- 3- 每个人都因其行为而受报酬，他们将来不受冤枉。（45: 22）
- 4- 各人犯罪，自己负责。一个负罪的人，不负别人的罪。（6: 164）
- 5- 他依作恶者的行为而报酬他们，并以至善的品级报酬行善者。（53: 31）
- 6- 你们为自己做什么善事，都将在安拉那里得到更好更大的报酬。（73: 20）
- 7- 如果你们行善，那末，你们是自己而行善，如果你们作恶，那末，你们是自己而作恶。（17: 7）
- 8- 他们得见自己行为的报应。行一个小蚂蚁重的善事者，将见其善报；作一个小蚂蚁重的恶事者，将见其恶报。（99: 7-8）
- 9- 灾害因众人所犯的罪恶而显现于大陆和海洋，以至安拉使他们尝试自己的行为的一点报酬，以便他们悔悟。（30: 41）

تغيير النعم ١١٣

١ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ...

١١ / الرعد (١٣)

٢ ذَلِكَ يَأْتِ اللَّهُ لَكُمْ بِكُ مَغِيرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى

يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ١٥٣ / النحل (٨)

٣ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُطْمَئِنَّةً

يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ

أَنَّهُ فَادَّخَهَا اللَّهُ لِسَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا

يَصْنَعُونَ ١١٣ / النحل (١٦)

٤ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ...

١٣٤ / طه (٣٠)

٥ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ

بِظُلْمٍ لِّلْعَالَمِينَ ٤٦ / فصلت (٤١)



一一三、恩典的变更

- 1- 安拉必定不变更任何民众的情况，直到他们变更自己的情况。（13: 11）
- 2- 这是因为安拉不变更他所施于任何民众的恩典，直到他们变更自己的情况，又因为安拉是全聪的，是全知的。（8: 53）
- 3- 安拉打一个比喻：一个市镇，原是安全的，安稳的，丰富的给养从各方运来，但镇上的居民辜负安拉的恩惠，所以安拉因他们的行为而使他们尝试极度的饥荒和恐怖。（16: 112）
- 4- 谁违背我的教诲，谁必过窘迫的生活。（20: 124）
- 5- 行善者自受其益，作恶者自受其害。你的主绝不会亏枉众仆的。（41: 46）

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾



这些是有智慧的经典的节文，是行善者的向导和恩惠。(31: 2-3)



القِسْمُ العَاشِرُ

الْأَذْعِيَّةُ



第十章

祈祷词

الأدعية القرآنية ١١٤

الف: رب

١ ... رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ١٩٧ / المؤمنون (٢٣)

٢ ... رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ...

٤٧ / هود (١١)

٣ ... رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ١١٤ / طه (٢٠)

٤ رَبِّ أَسْرِحْ لِي صَدْرِي ٢٥ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ٢٦ وَأَحْلِلْ عُقْدَةً

مِنْ لِسَانِي ٢٧ يَفْقَهُوا قَوْلِي ٢٨ طه (٢٠)

٥ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَلَدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا

وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ... ٢٨ / نوح (٧١)

٦ ... رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

٣٨ / آل عمران (٣)

٧ ... رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ٢٩ / المؤمنون (٢٣)



一一四、祈祷词

(一)、主啊！

- 1- 我的主啊！我求你保佑我得免于众恶魔的诱惑。（23：97）
- 2- 我的主啊！我求庇于你，以免我向你祈求我所不知道的事情。（11：47）
- 3- 我的主啊！求你增加我的知识。（20：114）
- 4- 他说：“我的主啊！求你使我的心情舒畅，求你使我的事业顺利，求你解除我的口吃，以便他们了解我的话。（20：25-28）
- 5- 我的主啊！求你赦宥我和我的父母，赦宥信道而入我的房屋的人，以及信士们和信女们。（71：28）
- 6- 我的主啊！求你从你那里赏赐我一个善良的子嗣。你确是听取祈祷的。（3：38）
- 7- 我的主啊！请你使我们在一个吉祥的地方登陆，你是最会安置众生的。（23：29）

٨ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ٩٤ / المؤمنون (٢٣)

٩ ... رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ١١٨ / المؤمنون (٢٣)

١٠ ... رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ ...

١٩ / النمل (٢٧)

١١ ... رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

٣٠ / العنكبوت (٢٩)

١٢ ... رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ

وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ٨٠ / الإسراء (١٧)

١٣ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا

وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ٤٠ / إبراهيم (١٤)

١٤ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّقْ بِالصَّالِحِينَ

٨٣ / الشعراء (٢٦)





- 8- 我的主啊！求你不要使我与不义的民众同归于尽。（23：94）
- 9- 我的主啊！求你饶恕，求你怜悯，你是最怜悯的。（23：118）
- 10- 我的主啊！求你启示我，使我常常感谢你所赐我和我的父母的恩惠。（27：19）
- 11- 我的主啊！求你助我，以对抗伤风败俗的人们。（29：30）
- 12- 我的主啊！求你使我顺利而入，求你使我顺利而出，求你赏赐我从你那里发出的权柄，以作我的辅弼。（17：80）
- 13- 我的主啊！求你使我和一部分后裔谨守拜功。我们的主啊！求你接受我的祈祷。（14：40）
- 14- 主啊！求你赐我智慧，求你使我进入善人的行列。（26：83）

ب: رَبَّنَا

١ ... رَبَّنَا اقْبَلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

(٣) البقرة / ١٢٧

٢ ... رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ...

(٣) البقرة / ٢٨٦

٣ ... رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ

(٣) البقرة / ٣٠١

٤ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً

(٣) آل عمران / ٨

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

٥ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا

رَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا

(٣) آل عمران / ١٩٣

سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

٦ ... رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِينَ

(٧) الاعراف / ١٣٦

٧ ... رَبَّنَا إِنَّا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

(١٨) الكهف / ١٠



١٤٩

(二)、我们的主啊！

- 1- 我们的主啊！求你接受我们的敬意，你确是全聪的，确是全知的。（2：127）
- 2- 我们的主啊！求你不要惩罚我们，如果我们遗忘或错误。（2：286）
- 3- 我们的主啊！求你在今世赏赐我们美好的（生活），在后世也赏赐我们美好的（生活），求你保护我们，免受火狱的刑罚。（2：201）
- 4- 我们的主啊！在你引导我们之后，求你不要使我们的心背离正道，求你把你那里发出的恩惠，赏赐我们，你确是博施的。（3：8）
- 5- 我们的主啊！我们确已听见了一个召唤的人，召人于正信，（他说）：‘你们当确信你们的主。’我们就确信了。我们的主啊！求你赦宥我们的罪恶，求你消除我们的过失，求你使我们与义人们死在一处。（3：193）
- 6- 我们的主啊！求你把坚忍倾注在我们心中，求你在我们顺服的情状下使我们死去。（7：126）
- 7- 我们的主啊！求你把你那里的恩惠赏赐我们，求你使我们的事业完全端正。（18：10）

٨ ... رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ

وَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

(١٧٤ / الفرقان (٢٥٤)

٩ ... رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا

بِالْإِيمَانِ ...

(١٠ / العشر (٥٩)

١٠ ... رَبَّنَا آتِنَا ثَوْرَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ

(٨ / التحريم (٦٦)

١١ رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا

مَعَ الشَّاهِدِينَ

(٥٣ / آل عمران (٣)

١٢ رَبَّنَا وَآءِئِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

(١٩٤ / آل عمران (٣)

١٣ ... رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

مِنَ الْخَاسِرِينَ

(٢٣ / الأعراف (٧)

١٤ ... رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

(١٠٩ / المؤمنون (٢٣)



- 8- 我们的主啊！求你以我们的妻子儿女为我们的安慰，求你以我们为敬畏者的典范。（25：74）
- 9- 我们的主啊！求你赦宥我们，并赦宥在我们之前已经信道的教胞们。（59：10）
- 10- 我们的主啊！求你完成给我们的光明，求你赦宥我们。你对于万事是全能的。（66：8）
- 11- 我们的主啊！我们已确信你所降示的经典，我们已顺从使者，求你使我们加入作证者的行列。（3：53）
- 12- 我们的主啊！你曾借众使者的口而应许我们的恩惠，求你把它赏赐我们，求你在复活日不要凌辱我们。（3：194）
- 13- 我们的主啊！我们已自欺了，如果你不赦宥我们，不慈悯我们，我们必定变成亏折者。（7：23）
- 14- 我们的主啊！我们已信道了，求你饶恕我们，求你怜悯我们，你是最怜悯的。（23：109）

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ
وَصَدَقَ رَسُولُهُ ابْنُ الْكَرِيمِ



古兰经之光

(分类节选)

侯赛因·哈伊利·克尔曼尼 编纂

Islamic Research Foundation
Astan Quds Razavi
Mashhad - IRAN

